

## Ecco cosa potete fare

## Divertirvi suonando il piano

## Suonare con i vari timbri

pagina 8

Oltre ai timbri di pianoforte da utilizzare in concerto, questo strumento è anche dotato di un'ampia gamma di suoni strumentali interni. Potete selezionare i timbri che preferite a seconda della musica che state eseguendo o del vostro stato d'animo. Potete anche suonare due Tone insieme (layer) per scoprire le vostre combinazioni originali preferite.

## Ascoltare ed esercitarsi con i brani interni

pagina 13

Questo piano contiene brani interni famosi in una varietà di generi, dalla classica al jazz, insieme a pezzi per esercitarsi e molto altro. Potete usare questi brani interni come esempi mentre vi esercitate. È disponibile anche un metronomo interno per aiutarvi a sviluppare il vostro senso del ritmo mentre suonate.

## Esercitarsi sui brani sul vostro smartphone (funzione Bluetooth® Audio)

pagina 14

Potete connettere uno smartphone o tablet a questo strumento via Bluetooth, e riprodurre i vostri brani preferiti dai diffusori del piano. Questo vi permette anche di suonare sulle esecuzioni dei musicisti che ammirate.

## Registrazione la vostra esecuzione

pagina 15

Potete registrare ciò che suonate sulla tastiera, e poi riprodurlo per ascoltare la vostra esecuzione. Riascoltando subito la vostra esecuzione, potete migliorare la vostra tecnica, o potete copiarla su una memoria USB come un brano musicale.

## Impostare il piano come preferite

## Cambiare il tocco della tastiera (Key Touch)

pagina 10

Potete regolare il modo in cui risponde la tastiera (il tocco della tastiera o key touch) quando suonate, secondo i vostri gusti.

## Accordarsi con un altro strumento (Master Tuning)

pagina 17

Suonando insieme ad altri strumenti o in situazioni simili, potete regolare l'intonazione di riferimento del piano per far corrispondere la sua intonazione con quella degli altri strumenti.

## Creare il vostro timbro di pianoforte (Piano Designer)

pagina 17

Regolando i diversi elementi del suono di pianoforte, vi permette di personalizzare il timbro di piano come preferite.

## Memorizzare le vostre impostazioni preferite (Registration)

pagina 11

Potete memorizzare le impostazioni che preferite e poi selezionare istantaneamente le impostazioni per ogni brano o per esecutori differenti.

## Altri modi di divertirsi con questo strumento

## Connettere un'app per divertirsi con varie funzionalità aggiuntive (funzione Bluetooth® MIDI)

pagina 19

Connettendo questo piano a un'app Roland via Bluetooth, potete scoprire nuova musica tramite Roland Cloud, e usare funzioni come gli spartiti digitali per aiutarvi quando vi esercitate... così da sperimentare un nuovo mondo di esecuzioni pianistiche.

\* Sappiate che in certe nazioni potrebbe non essere possibile utilizzare Roland Cloud in questo momento.

# Guida rapida

## Selezionare un Tone (suono)

Questo piano vi permette di divertirvi suonando con una varietà di timbri che chiamiamo Tone.



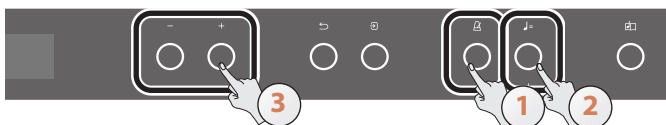
1. Premete un tasto Tone per selezionare un gruppo di Tone.

Tasti Tone	Spiegazione
Grand	Timbri di pianoforte a coda
Upright / classical	Questi timbri includono piano verticale, fortepiano e clavicembalo
E.Piano / Organ	Timbri che includono piano elettrico e organo
Others	Vari timbri, come strumenti ad arco e batteria

2. Usate i tasti [-] [+] (Selection) per selezionare il suono.  
→ Fate riferimento alla "Lista dei Tone" (p. 32).

## Usare il metronomo

Potete suonare e studiare mentre ascoltate un metronomo.



1. Premete il tasto [M] (Metronome).
2. Premete il tasto [J=] (Tempo).
3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il tempo.

### MEMO

Per i dettagli su come cambiare la suddivisione ritmica, fate riferimento a "Esercitarsi con il metronomo" (p. 12).

4. Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto [M].

## Registrazione

Potete registrare ciò che suonate sulla tastiera, e poi riprodurlo per ascoltare la vostra esecuzione.



1. Premete il tasto [●] (Record).
2. Premete il tasto [▶/■] (Play/Stop).  
La registrazione inizia dopo un conteggio di una battuta.
3. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.
4. Per ascoltare il brano che avete registrato, premete il tasto [▶/■].

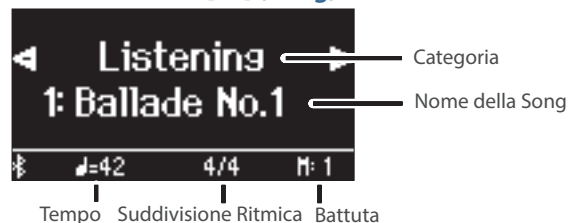
2

## Selezionare/riprodurre una song

Potete suonare sui brani (song) riprodotti su questo strumento.



1. Premete il tasto [📀] (Song).



2. Premete i tasti [-] [+] per selezionare una categoria.

Categoria	Spiegazione
Listening	Pezzi pianistici dedicati all'ascolto
Ensemble (*)	Brani famosi, principalmente pezzi classici. Questi includono concerti per piano, duetti e arrangiamenti jazz. Poiché questa collezione contiene brani difficili da eseguire, sono raccomandati per pianisti di livello intermedio o superiore.
Entertainment (*)	Arrangiamenti di brani noti da tutto il mondo, inclusi pezzi pop, jazz, e canzoni per bambini, adatti a un ampio pubblico dal musicista principiante all'esperto.
Do Re Mi Lesson (*)	Potete usare queste lezioni per apprendere le basi della musica, cantando solfeggi insieme ai brani, o esercitandovi nella lettura dello spartito.
Scales (*)	Scale in tutte le tonalità (scale maggiori e minori)
Hanon	The Virtuoso Pianist No.1-20
Beyer	Vorschule im Klavierspiel Op.101 No.1-106
Burgmüller	25 Études faciles et progressives Op.100
Czerny100	100 Übungsstücke Op.139
USB Memory	Song salvate su una memoria flash USB
Internal Memory	Song salvate nella memoria interna

(\*) Brani che corrispondono alla collezione di partiture incluse, "Roland Piano Masterpieces".

3. Premete il tasto [↵] (Enter).
4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il brano.  
→ Fate riferimento alla "Lista delle Song Interne" (p. 34).
5. Premete il tasto [▶/■].  
La song viene riprodotta.
6. Premete di nuovo il tasto [▶/■] per arrestare la riproduzione della song.
7. Per uscire dalle impostazioni della song, premete il tasto [📀].

# Contents

<b>Guida rapida</b> .....	<b>2</b>
Selezionare un Tone (suono) .....	2
Usare il metronomo .....	2
Registrazione .....	2
Selezionare/riprodurre una song .....	2
<b>Descrizioni del pannello</b> .....	<b>4</b>
<b>Prima di suonare</b> .....	<b>6</b>
Accensione/spengimento (aprire/chiudere il coperchio della tastiera) .....	6
Attivare e disattivare l'illuminazione del pannello operativo ...	6
Regolare il volume .....	6
Funzionamento di base .....	7
Usare il leggio .....	7
Usare le cuffie .....	7
Usare i pedali .....	7
<b>Suonare</b> .....	<b>8</b>
Suonare con i vari timbri .....	8
Selezionare un Tone (suono) .....	8
Selezionare il tipo (Type) e l'intensità (Depth) della riverberazione	8
Suonare tone differenti con le mani sinistra e destra (Split) .....	9
Sovrapporre due timbri (Dual) .....	9
Effettuare le impostazioni della tastiera .....	10
Suonare in una tonalità differente (Kbd Transpose) .....	10
Cambiare il tocco della tastiera (Key Touch) .....	10
Regolare il tempo tra la pressione del tasto e il momento in cui si sente il suono del piano (Hammer Response) .....	10
Memorizzare le vostre impostazioni preferite (Registration) ..	11
Memorizzare le impostazioni esecutive correnti .....	11
Richiamare le vostre impostazioni preferite .....	11
Inizializzare le vostre impostazioni preferite .....	11
Esercitarsi con il metronomo .....	12
Avviare il metronomo .....	12
Selezionare/suonare i Rhythm Pattern .....	12
<b>Ascoltare i brani musicali (Song)</b> .....	<b>13</b>
Riprodurre le song interne .....	13
Riprodurre brani dal vostro dispositivo mobile (Bluetooth Audio) .....	14
Inizializzare le impostazioni (abbinamento) .....	14
Riprodurre una song .....	14
<b>Registrazione un'esecuzione</b> .....	<b>15</b>
Registrazione la vostra esecuzione alla tastiera .....	15
Cancellare una song salvata .....	15
Metodi di registrazione avanzati .....	16
Registrazione la vostra esecuzione una mano alla volta .....	16
Sovrapporre un'esecuzione registrata .....	16
<b>Creare il vostro timbro di pianoforte (Piano Designer)</b> ...	<b>17</b>
Regolare il suono generale del piano .....	17
Modificare il timbro di Grand Piano .....	18
<b>Connettere un'app per divertirsi con varie funzionalità aggiuntive (Bluetooth MIDI)</b> .....	<b>19</b>
Effettuare le impostazioni (abbinamento) .....	19
Cosa fare se l'abbinamento con l'app non funziona .....	20
<b>Funzioni utili</b> .....	<b>21</b>
Inizializzare la memoria (Format Media) .....	21
Ripristinare le impostazioni di fabbrica (Factory Reset) .....	21
Impostazioni che restano memorizzate anche spegnendo lo strumento .....	22
Disabilitare i tasti del pannello (Panel Lock) .....	22
Caricare/salvare le configurazioni del piano .....	23
Salvare le vostre impostazioni preferite e configurazioni del piano (Registration Export/Piano Setup Export) .....	23
Caricare le vostre impostazioni preferite e configurazioni del piano (Registration Import/Piano Setup Import) .....	23
<b>Configurare varie impostazioni</b> .....	<b>24</b>
<b>Modo Function</b> .....	<b>24</b>
Attivare e disattivare la funzione Bluetooth (Bluetooth On/Off) ..	24
Regolare il volume dell'audio Bluetooth (Bluetooth Volume) ..	24
Trasporre l'intonazione di riproduzione della song (Song Transpose) .....	24
Regolare il volume della Song (SMF) (Song Volume SMF) .....	24
Regolare il volume della song (audio) (Song Volume Audio) ...	24
Regolare il volume di un dispositivo di riproduzione audio (Input Volume) .....	24
Regolare il volume dal vostro computer (USB Audio Input Volume) .....	24
Specificare il Tone della tastiera per la riproduzione della Song (SMF) (SMF Play Mode) .....	25
Cambiare il numero di battute del preconteggio prima che venga riprodotta la song o inizi la registrazione .....	25
Cambiare il modo in cui vengono applicati gli effetti dei pedali (Damper Pedal Part) .....	25
Cambiare il funzionamento dei pedali (Center Pedal) .....	25
Cambiare il modo in cui vengono applicati gli effetti dei pedali (Center Pedal Part) .....	26
Cambiare l'effetto del pedale (Left Pedal) .....	26
Usare il pedale per cambiare le Registration (Reg. Pedal Shift) ..	26
Impedire che suonino note doppie durante il collegamento a un sequencer (Local Control) .....	26
Cambiare il canale di trasmissione MIDI (MIDI CHANNEL) .....	26
Cambiare la lingua usata nello schermo (Language) .....	26
Regolare la luminosità del display (Display Contrast) .....	26
Specificare il tempo che precede la diminuzione di luminosità del pannello operativo (Screen Saver) .....	27
Impostare il suono del click del pannello operativo (Touch Click Volume) .....	27
Specificare un volume massimo (Volume Limit) .....	27
Spegnimento chiudendo il coperchio della tastiera (Kbd Cover Power Off) .....	27
Emettere il suono sia dalle cuffie che dai diffusori interni (Speaker Auto Mute) .....	27
Spegnimento automatico dopo un tempo predeterminato (Auto Off) .....	27
Verificare la versione del programma di sistema del piano (Version) .....	27
<b>Modo della Tastiera</b> .....	<b>28</b>
Suonare Tone differenti con le mani sinistra e destra (Split) ...	28
Sovrapporre due timbri (Dual) .....	28
Dividere la tastiera in due regioni (Twin Piano) .....	28
<b>Risoluzione di Eventuali Problemi</b> .....	<b>29</b>
<b>Messaggi di Errore</b> .....	<b>31</b>
<b>Lista dei Tone</b> .....	<b>32</b>
<b>Lista delle Song Interne</b> .....	<b>34</b>
<b>Lista dei Pattern Ritmici</b> .....	<b>36</b>
<b>USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO</b> .....	<b>37</b>
<b>NOTE IMPORTANTI</b> .....	<b>38</b>
<b>Specifiche Principali</b> .....	<b>39</b>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

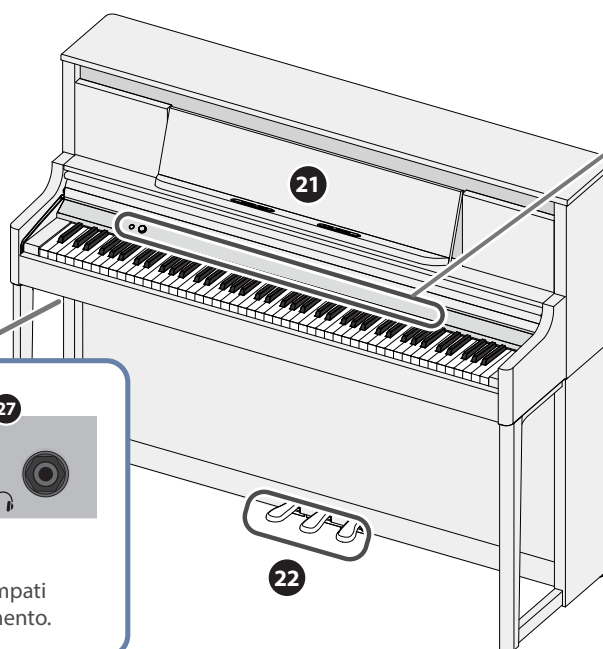
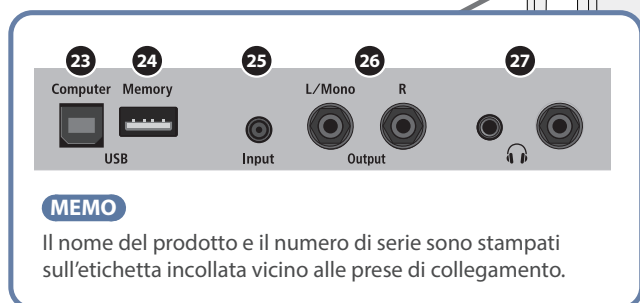
Nederlands

简体中文

# Descrizioni del pannello



\* Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutti i dispositivi prima di eseguire qualsiasi collegamento.



## 1 Tasto [⏻] (Alimentazione)

Questo accende e spegne l'unità (p. 6).

Potete aprire e chiudere il coperchio della tastiera per accendere e spegnere il piano.

## 2 Manopola [◀▶] (Volume)

Regola il volume di tutto il piano (p. 6).

Se sono connesse delle cuffie, regola il volume delle cuffie.

## 3 Tasto [⚙] (Function)

Vi permette di accedere al modo delle funzioni, dove potete modificare vari parametri. (p. 24)

## 4 Tasto [🏠] (Ambience)

Questa funzione aggiunge riverberazioni al suono, come se l'esecuzione avvenisse in uno spazio vasto, come una sala da concerto o una cattedrale. Cambiate il tipo di ambienza per ricreare il suono dell'esecuzione del piano in spazi differenti (p. 8).

## 5 Tasto [🎹] (Keyboard Mode)

Usatelo per accedere alla modalità Keyboard, dove potete cambiare varie impostazioni della tastiera (p. 28).

## 6 Tasto [🎛] (Piano Designer)

Regola vari elementi del timbro di pianoforte, permettendo di personalizzare il suono secondo i vostri gusti (p. 17).

## 7 Tasti Tone

[🏠] (Grand)

[🎹] (Upright / Classical)

[🎹] (E.Piano / Organ)

[🎵] (Other)

Selezionano il suono riprodotto dalla tastiera. (p. 8)

Premete il tasto [📄] (Registration) per utilizzarli come pulsanti [1] [2] [3] [4].

## 8 Tasto [📄] (Registration)

Usate questo tasto per selezionare e memorizzare le impostazioni delle Registration (p. 11).

## 9 Display

Questo mostra informazioni come il nome del Tone, il nome della song, il tempo e la suddivisione ritmica.

## 10 Tasto [-] [+] (Selection)

Cambia il valore o la voce che appare sullo schermo (p. 7).

## 11 Tasto [↵] (Exit)

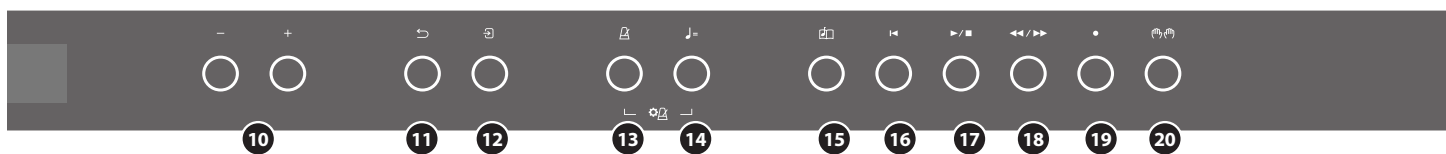
Riporta alla schermata precedente, o chiude la schermata corrente. (p. 7)

## 12 Tasto [↵] (Enter)

Conferma il valore o la voce che appare sullo schermo (p. 7).

## 13 Tasto [⏸] (Metronome)

Attiva e disattiva il metronomo (p. 12).



#### 14 Tasto [♩=] (Tempo)

Cambia il tempo del metronomo o della song.

- Cambiare il tempo del metronomo (p. 12)
- Cambiare il tempo della song (p. 13)

#### 15 Tasto [📄] (Song)

Seleziona il brano (song) incorporato o l'esecuzione registrata che viene riprodotta. (p. 13)

#### 16 Tasto [⏮] (Cue up)

Seleziona l'inizio della song (p. 13).

#### 17 Tasto [▶/■] (Play/Stop)

Riproduce/arresta l'esecuzione del brano, o avvia/arresta la registrazione. (p. 13, p. 15)

#### 18 Tasto [⏩/⏮] (Battuta)

Sposta la posizione di riproduzione avanti o indietro ad una battuta desiderata del brano (p. 13).

#### 19 Tasto [●] (Record)

Registra l'esecuzione che suonate. (p. 15)

#### 20 Tasto [🎹] (Part)

Vi permette di selezionare la parte dell'esecuzione (mano destra, mano sinistra, accompagnamento) che viene riprodotta. Questo vi permette anche di registrare separatamente le parti (p. 13, p. 16).

#### 21 Leggio

Ponete qui lo spartito (p. 7).

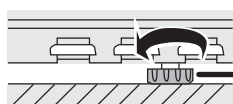
#### 22 Pedali

Premendo i pedali, potete applicare effetti al suono del piano. Potete anche assegnare una varietà di funzioni ai pedali.

- Applicare effetti al suono del piano (p. 7)
- Assegnare funzioni ai pedali (p. 25)

#### NOTA

Sotto ai pedali vi è un distanziatore usato per dare stabilità ai pedali. Con l'uso dei pedali, il distanziatore potrebbe sollevarsi, consentendo ai pedali di oscillare quando li premete. In questo caso, ruotate il distanziatore per abbassarlo così che sia saldamente in contatto col pavimento. In particolare, se il piano si trova su un tappeto, dovrete abbassare il distanziatore così che prema saldamente sul pavimento.



Distanziatore

#### 23 Porta USB Computer

Utilizzate un cavo USB disponibile in commercio per collegare questa porta al vostro computer. Se il vostro computer è collegato, i dati dell'esecuzione possono essere trasferiti tra il piano e il sequencer software sul vostro computer, consentendovi di produrre o modificare la musica.

- \* Non usate un cavo USB progettato solo per la ricarica dei dispositivi. I cavi destinati alla sola ricarica non possono trasmettere dati.

#### 24 Porta USB Memory

Collegate qui una memoria flash USB disponibile in commercio. Potete anche riprodurre dati musicali che si trovano sulla memoria flash USB (file WAVE/MIDI/MP3) tramite il piano, ed effettuare registrazioni audio della vostra esecuzione pianistica (p. 13, p. 25).

#### 25 Presa Input

Collegate un cavo dotato di una spina stereo mini disponibile in commercio per connettere il vostro smartphone o lettore audio. Questo vi permette di ascoltare la musica riprodotta dal vostro smartphone o altro dispositivo tramite i diffusori del piano. Potete anche suonare il piano sui vostri pezzi preferiti.

#### 26 Prese Output (L/Mono, R)

Qui potete connettere diffusori esterni o altri dispositivi audio tramite cavi disponibili in commercio dotati di spine mono di tipo phone da 1/4". Questo è utile quando volete collegarvi a un dispositivo audio esterno, e suonare davanti a molte persone.

#### 27 Prese Phones

Qui potete collegare delle cuffie stereo. Questo piano ha due prese Phones, così che due persone possano usare le cuffie simultaneamente (p. 7).

### Collegare i cavi a regolare il distanziatore

#### NOTA

Prima dell'accensione, controllate se l'alimentatore e il cavo del pedale sono tutti collegati correttamente.

Inoltre, verificate che il distanziatore sotto i pedali sia regolato così che tocchi il pavimento.

- \* Collegate i cavi prima di montare la tavola posteriore del piano.

→ Fate riferimento a "LX-5 Montaggio del Supporto" (documento separato) per sapere come connettere i cavi e regolare il distanziatore. Potete anche visualizzare il manuale PDF dal seguente sito web.

<https://www.roland.com/manuals/>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# Prima di suonare

## Accensione/spegnimento (aprire/chiudere il coperchio della tastiera)

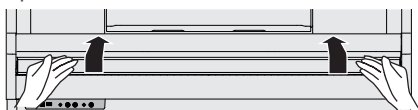
Il piano può anche essere acceso e spento semplicemente aprendo e chiudendo il coperchio della tastiera. Potete anche lasciare aperto il coperchio della tastiera, e accendere e spegnere lo strumento premendo il tasto [⏻].

- \* Se sono collegati diffusori esterni al piano, abbassate al minimo il volume dei dispositivi esterni prima di chiudere o aprire il coperchio della tastiera.
- \* Siate certi di usare entrambe le mani aprendo e chiudendo il coperchio della tastiera.

### Accensione (aprire il coperchio della tastiera)

#### 1. Aprite il coperchio della tastiera.

Il piano si accende automaticamente.



### Spegnimento (chiudere il coperchio della tastiera)

#### 1. Chiudete il coperchio della tastiera.

Il piano si spegne automaticamente.

#### MEMO

Potete disabilitare l'impostazione "Kbd Cover Power Off" (p. 27) in modo Function (p. 24), così che l'alimentazione non si spenga quando chiudete il coperchio della tastiera.

- \* Aprendo o chiudendo il coperchio della tastiera, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra la parte mobile e il corpo dell'unità. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.
- \* Non aprite il coperchio della tastiera se sono presenti oggetti (fogli di carta, oggetti metallici, ecc.) sulla sua superficie. Altrimenti, tali oggetti potrebbero scivolare all'interno dello strumento e non essere più recuperabili.
- \* Dopo l'accensione, non toccate alcun tasto del pannello operativo sino a che lo strumento non si è avviato. Altrimenti, i pulsanti touch potrebbero non rispondere correttamente.
- \* Non utilizzate questo strumento se vi è della condensa sul pannello operativo. Questa potrebbe provocare malfunzionamenti dei pulsanti touch.

### Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 27).

- \* I dati non salvati vanno persi allo spegnimento. Prima di spegnere, salvate i dati che volete conservare. (p. 22).
- \* Per ripristinare l'alimentazione, riaccendete l'unità.

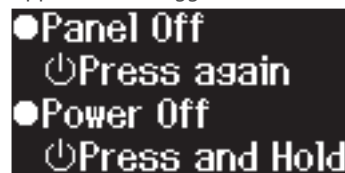
## Attivare e disattivare l'illuminazione del pannello operativo

Quando desiderate concentrarvi sulla vostra esecuzione, potete spegnere sia il pannello operativo che il display.

### Spegnere il pannello operativo

#### 1. Mentre l'unità è accesa, premete il pulsante [⏻].

Appare un messaggio di conferma.



#### 2. Premete ancora una volta il tasto [⏻].

Il pannello operativo e il display si spengono.

#### MEMO

Solo la manopola [◀] e il tasto [⏻] possono essere usati quando il pannello operativo è spento.

### Accendere il pannello operativo

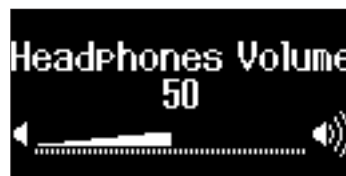
#### 1. Mentre il pannello operativo e il display sono spenti, premete il tasto [⏻]

Il pannello operativo e il display si accendono.

## Regolare il volume

Ruotate la manopola [◀] per regolare il volume.

Il volume del diffusore e delle cuffie possono essere regolati separatamente. Se sono collegate delle cuffie, questo si imposta automaticamente sulla regolazione del volume delle cuffie.





## Funzionamento di base

Per agire sulle funzioni di questo piano, potete usare i tasti [-] [+]  
(Selection), il tasto [↵] (Enter) e il tasto [↶] (Exit).



Cambiare una voce o un valore nello schermo	Premete i tasti [-] [+]
Conferma	Premete il tasto [↵]
Tornare alla schermata precedente / Uscire dalla schermata corrente	Premete il tasto [↶]
Tornare al valore di default	Premete più a lungo il tasto [↵]

## Usare il leggio

### NOTA

Aperto o chiudendo il leggio, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra la parte mobile e il corpo dell'unità. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.

### 1. Tirate lentamente il leggio verso di voi.

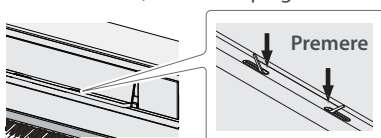


### 2. Alzate il supporto posto sul retro del leggio, e posizionatelo sulla base.



### 3. Alzate i ferma-pagine.

\* Se non li usate, lasciateli ripiegati.



## Usare le cuffie

Usate le cuffie se volete suonare senza che il suono venga diffuso esternamente. Questo piano ha due prese Phones, così che due persone possano usare le cuffie simultaneamente.

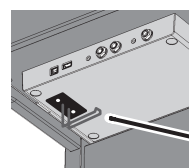
### 1. Collegate le vostre cuffie alla presa Phones.

Quando collegate delle cuffie, il suono non viene più riprodotto dai diffusori del piano.

### 2. Usate la manopola [◀▶] per regolare il volume delle cuffie.

#### MEMO

Quando non usate le cuffie, potete appenderle al gancio dedicato.



Gancio delle cuffie

## Usare i pedali

Premendo i pedali, potete applicare effetti al suono del piano.



Pedale del forte (Damper) (destra)	Usate questo pedale per mantenere in risonanza il suono. Mentre il pedale è abbassato, il suono delle note si prolunga anche se rilasciate i tasti. La risonanza del suono viene influenzata dal grado di pressione del pedale.
Pedale tonale/sordina (centrale)	<p>Quando è selezionato un timbro diverso da quello del piano verticale</p> <p>Funziona come un pedale tonale (sostenuto). Vengono mantenute in risonanza solo le note dei tasti che sono abbassati quando premete questo pedale.</p> <p>Quando è selezionato un timbro di piano verticale</p> <p>Funziona come un pedale sordina. Quando premete questo pedale, il piano simula il suono di quando uno strato di feltro viene abbassato tra i martelletti del piano e le corde, producendo un suono più debole e morbido. Questo è un suono più debole e smorzato di quando usate il pedale del piano.</p> <p>* Potete anche farlo funzionare come un pedale tonale cambiando le impostazioni quando selezionate un timbro di piano verticale ("Center Pedal" (p. 25)).</p>
Pedale del piano (Soft) (sinistra)	Questo pedale viene usato per smorzare il suono. Suonando col pedale del piano abbassato si produce un suono meno forte di quanto verrebbe prodotto normalmente. Lo smorzamento può essere variato leggermente tramite l'intensità con cui premete il pedale.

\* Quando agite sul pedale, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra la parte mobile e il corpo del piano. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Suonare con i vari timbri

### Selezionare un Tone (suono)

Oltre ai timbri di piano, questo strumento vi permette di divertirvi suonando con molti altri timbri (detti Tone). Esistono quattro gruppi di Tone: ogni tasto Tone seleziona un gruppo.

→ “Lista dei Tone” (p. 32)

#### Gruppi di Tone

Tasti Tone	Spiegazione
Grand	Timbri di pianoforte a coda
Upright / Classical	Questi timbri includono piano verticale, fortepiano e clavicembalo
E.Piano / Organ	Timbri che includono piano elettrico e organo * Se avete selezionato un timbro di organo che offre un effetto di altoparlante rotante, che simula il suono degli altoparlanti rotanti, premendo il tasto  selezionate la velocità dell'effetto di altoparlante rotante (Rotary)
Altro	Vari timbri, come strumenti ad arco e batteria

#### 1. Premete un tasto Tone.

Viene selezionato il gruppo di Tone. Appare il nome del Tone correntemente selezionato.



#### 2. Premete i tasti [-] [+].

Potete selezionare altri Tone nel gruppo di Tone.

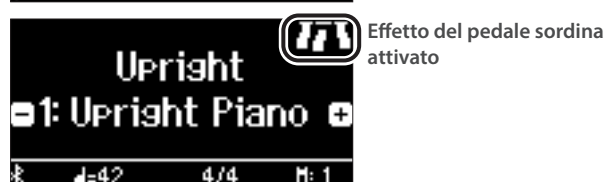
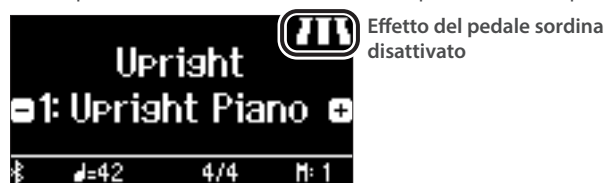


#### MEMO

Il timbro che avete selezionato precedentemente viene memorizzato in ogni tasto Tone mentre lo strumento è acceso. Selezionate anticipatamente un timbro per ogni tasto Tone per cambiare istantaneamente i diversi suoni.

### Usare il pedale centrale quando è selezionato un suono di piano verticale

Un'icona del pedale sordina viene visualizzata quando selezionate un timbro di piano verticale. Premete il pedale centrale mentre appare l'icona per attivare e disattivare l'effetto del pedale sordina (p. 7).



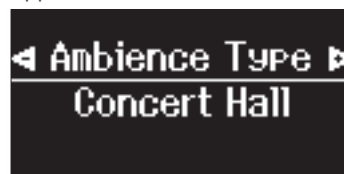
### Selezionare il tipo (Type) e l'intensità (Depth) della riverberazione

Questa funzione aggiunge riverberazioni (ambienza) al suono, come se l'esecuzione avvenisse in uno spazio vasto, come una sala da concerto o una cattedrale. Potete cambiare il tipo di ambienza per ricreare il suono dell'esecuzione del piano in spazi differenti.

\* L'effetto di riverbero non viene applicato ai file audio.

#### 1. Premete il tasto .

Appare la schermata Ambiente.



#### 2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce che volete impostare, e premete il tasto .

Voce	Spiegazione/Valore
Ambience Type	Seleziona tra vari tipi di riverbero che vengono applicati al timbro quando suonate lo strumento. <b>Studio, Lounge, Concert Hall, Cathedral</b>
Kbd Ambience	Regola l'intensità del riverbero. Valori maggiori producono riverberazioni più intense. <b>0-10</b>
Brilliance	Valori più alti producono suoni più brillanti. <b>-10-0-+10</b>
Piano Reality Headphones Ambience	Questo applica un effetto che crea l'impressione che il suono provenga direttamente dal pianoforte anche quando utilizzate delle cuffie. * Piano Reality Headphone Ambience è attivo quando Ambience Type è impostato su "Concert Hall". <b>Off, On (valore di default: On)</b>

#### 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare un valore.

#### 4. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto .

Il tasto si spegne.



## Suonare tone differenti con le mani sinistra e destra (Split)

Potete suonare usando Tone differenti nelle regioni sinistra e destra della tastiera, divisa ad una nota specifica. Ciò prende il nome di "Split Play", e il punto in cui viene divisa la tastiera è chiamato lo "Split Point".

1. Premete il tasto [F#3].
2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Keyboard Mode", e poi premete il tasto [F#3].
3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Split", e poi premete il tasto [F#3].

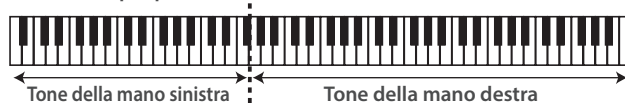
Appare la schermata Split.



All'accensione, "Concert Piano" è selezionato come timbro della mano destra, e "A.Bass+Cymb1" è selezionato come timbro della mano sinistra.

Quando si attiva la suddivisione, le impostazioni della tastiera sono le seguenti.

Split point (Default all'accensione): F#3



4. Per uscire da Split Play, seguite le istruzioni ai punti 1-3 per passare all'impostazione "Whole".

## Cambiare le impostazioni di Split Play

Quando usate Split Play, potete accedere alle impostazioni del Tone mentre è visualizzata la schermata Split.

Operazione	
Cambiare il Tone della mano sinistra	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Con il cursore posizionato sul Tone della mano sinistra, premete il tasto Tone. Questo seleziona il gruppo di Tone.</li> <li>2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il Tone.</li> </ol>
Cambiare il Tone della mano destra	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premete il tasto [F#3] e muovete il cursore sul Tone della mano destra.</li> <li>2. Premete un tasto Tone. Questo seleziona il gruppo di Tone.</li> <li>3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il Tone.</li> </ol>

### MEMO

Per gli altri parametri impostabili, fate riferimento a "Modo della Tastiera" (p. 28).

## Sovrapporre due timbri (Dual)

Potete suonare due Tone simultaneamente da ogni singolo tasto. Questo è chiamato "Dual Play".

1. Premete il tasto [F#3].
2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Keyboard Mode", e premete il tasto [F#3].
3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Dual", e premete il tasto [F#3].

Appare la schermata Dual.



All'accensione, "Concert Piano" è selezionato come Tone 1 e "SymphonicStr1" è selezionato come Tone 2.

4. Per uscire da Dual Play, seguite le istruzioni ai punti 1-3 per passare all'impostazione "Whole".

## Cambiare le impostazioni di Dual Play

Quando usate Dual Play, potete accedere alle impostazioni del Tone mentre è visualizzata la schermata Dual.

Operazione	
Cambiare il Tone 2	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Con il cursore posizionato sul Tone 2, premete il tasto Tone. Questo seleziona il gruppo di Tone.</li> <li>2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il Tone.</li> </ol>
Cambiare il Tone 1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premete il tasto [F#3] e muovete il cursore sul Tone 1.</li> <li>2. Premete un tasto Tone. Questo seleziona il gruppo di Tone.</li> <li>3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il Tone.</li> </ol>

### MEMO

Per gli altri parametri impostabili, fate riferimento a "Modo della Tastiera" (p. 28).

## Richiamare istantaneamente il timbro Grand Piano

Premete più a lungo il tasto [F#3] per annullare Split Play o Dual Play e richiamare il suono Grand Piano (Concert Piano).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

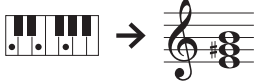
## Effettuare le impostazioni della tastiera

### Suonare in una tonalità differente (Kbd Transpose)

Potete trasporre la tastiera in intervalli di semitono.

Per esempio, se volete suonare un brano nella tonalità di C che è stato scritto nella tonalità di E, impostate il valore della trasposizione della tastiera su "+4".

Quando suonate i tasti "C-E-G", sentite le note "E-G#-B"



1. Premete il tasto [Kbd Transpose].
2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Kbd Transpose", e premete il tasto [Enter].



3. Premete i tasti [-][+] per selezionare un valore.

Valore	Spiegazione
-6-0+5 (valore di default: 0)	

4. Premete il tasto [Kbd Transpose] per uscire dal modo Keyboard.

#### MEMO

Potete trasporre la tastiera anche tenendo premuto il tasto [Kbd Transpose] e suonando la nota della tonica della nuova tonalità.

### Leggere il nome della nota (per es., C4)

L'indicazione alfabetica di impostazioni come lo "Split Point" mostra il nome della nota. Gli equivalenti per il solfeggio sono i seguenti: A è "la", B è "si", C è "do", D è "re", E è "mi", F è "fa" e G è "sol".

Per esempio, l'indicazione "C4" significa "il quarto 'C' (DO) dall'estremità sinistra della tastiera".



## Cambiare il tocco della tastiera (Key Touch)

Potete modificare la risposta al tocco della tastiera.

1. Premete il tasto [Key Touch].
2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Key Touch", e premete il tasto [Enter].



3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare un valore.

Valore	Spiegazione
Fix, 1-100 (valore di default: 50)	Il valore di default di 50 offre la risposta più vicina a quella di un piano acustico. Valori più elevati rendono più pesante il tocco della tastiera. Col valore "Fix", le note suonano a un volume fisso, indipendentemente dalla forza con cui suonate la tastiera.

4. Premete il tasto [Key Touch] per uscire dal modo Keyboard.

## Regolare il tempo tra la pressione del tasto e il momento in cui si sente il suono del piano (Hammer Response)

Potete regolare il tempo tra la pressione del tasto e il momento in cui si sente il suono del piano.

1. Premete il tasto [Hammer Response].
2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Hammer Response", e premete il tasto [Enter].



3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare un valore.

Valore	Spiegazione
Off, 1-10 (valore di default: 1)	Valori maggiori producono un ritardo più lungo.

4. Premete il tasto [Hammer Response] per uscire dal modo Keyboard.

## Memorizzare le vostre impostazioni preferite (Registration)

Potete memorizzare le impostazioni che avete regolato come preferite e poi selezionare istantaneamente le impostazioni per ogni brano o per esecutori differenti. A parte i suoni, potete anche memorizzare e richiamare impostazioni come la suddivisione della tastiera, la trasposizione, l'assegnazione della funzione dei pedali e così via. Potete memorizzare un totale di 37 impostazioni preferite: nove in ognuno dei tasti [1]–[4], e un'impostazione di avvio. Di default, i tasti [1]–[3] contengono le impostazioni consigliate e il tasto [4] contiene impostazioni vuote. Tutte le impostazioni preferite possono essere sovrascritte.

### MEMO

- Fate riferimento a "Impostazioni salvate nelle Registration" (p. 22) per le impostazioni che potete memorizzare.
- Potete salvare le impostazioni che avete memorizzato su una memoria flash USB (p. 23).

## Memorizzare le impostazioni esecutive correnti

\* Quando memorizzate un'impostazione preferita, l'impostazione esistente viene sovrascritta. Potete riportare le impostazioni che avete sovrascritto nella Registration ai loro valori di default seguendo le istruzioni in "Inizializzare le vostre impostazioni preferite" (p. 11).

### 1. Premete più a lungo il tasto [F4].

Appare la schermata Store Registration.

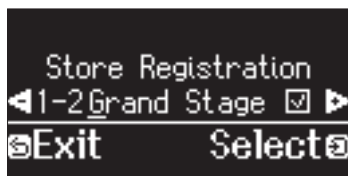


### 2. Usate i tasti [1]–[4] e i tasti [-] [+] per selezionare dove memorizzare le impostazioni correnti, e premete il tasto [F4].

### MEMO

Quando selezionate "Start-up", potete memorizzare le impostazioni correnti come le impostazioni da usare all'accensione dello strumento. Memorizzate le impostazioni di avvio come segue: Schermata Store Registration 1-1 → tasto [-] → tasto [F4].

### 3. Modificate il nome.

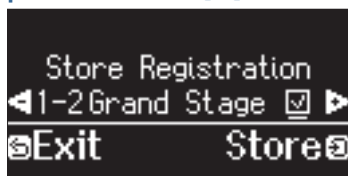


**3-1.** Usate i tasti [-] [+] per selezionare il carattere da modificare, e premete il tasto [F4].

**3-2.** Premete i tasti [-] [+] per modificare il carattere, e premete il tasto [F4].

- Per inserire un carattere, premete il tasto [▶/■].
- Per cancellare un carattere, premete il tasto [●].

### 4. Terminata la modifica del nome, usate i tasti [-] [+] per selezionare ✓ sulla destra della schermata, e premete il tasto [F4].



Appare la schermata Registration, e vengono visualizzate le impostazioni che avete memorizzato.



### 5. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [F4].

Il tasto [F4] si spegne.

## Richiamare le vostre impostazioni preferite

### 1. Premete il tasto [F4].

Appare la schermata Registration.



### 2. Premete i tasti [1]–[4], e poi premete i tasti [-] [+].

Questo vi permette di selezionare le impostazioni nel gruppo di Registration.

## Inizializzare le vostre impostazioni preferite

Potete riportare le impostazioni preferite che avete memorizzato ai loro valori di default.

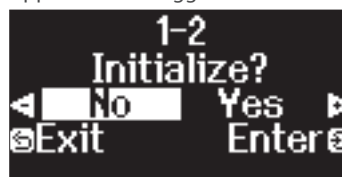
### 1. Premete il tasto [F4].

Appare la schermata Registration.

### 2. Usate i tasti [1]–[4] e i tasti [-] [+] per selezionare le impostazioni della Registration da inizializzare.

### 3. Premete più a lungo il tasto [F4].

Appare un messaggio di conferma.



### 4. Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto [F4].

Questo inizializza la Registration selezionata.

### 5. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [F4].

Il tasto [F4] si spegne.

## Esercitarsi con il metronomo

Questa funzione vi permette di esercitarvi e di migliorare il vostro senso del ritmo insieme al metronomo.

Oltre al suono del metronomo, questo piano offre differenti pattern ritmici in una varietà di generi con cui potete esercitarvi.

### Avviare il metronomo

**1. Premete il tasto [Δ].**

Il tasto [Δ] lampeggia, e il metronomo suona.

**2. Per cambiare il tempo, premete il tasto [J=] e poi premete i tasti [-] [+] per selezionare il tempo desiderato.**

**MEMO**

- Potete cambiare il tempo premendo il tasto [J=], il tasto [↵] e poi usare i tasti [-] [+] per selezionare la parola che descrive il tempo, come "Allegro" o "Moderato".
- Quando state ascoltando il metronomo mentre viene riprodotta una song, potete premere i tasti [-] [+] contemporaneamente nella schermata del tempo per ritornare al tempo della song correntemente selezionata.

**3. Per cambiare la suddivisione ritmica, premete il tasto [Δ] e il tasto [J=] insieme, usate i tasti [-] [+] per selezionare "Beat" e premete il tasto [↵], e usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore della suddivisione ritmica.**

Suddivisioni ritmiche disponibili	2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (valore di default: 4/4)
-----------------------------------	---

\* Il metronomo o il ritmo suona 6/8 come 2/2, 9/8 come 3/4, e 12/8 come 4/4.

**4. Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto [Δ].**

Il tasto [Δ] si spegne.

### Cambiare le impostazioni del metronomo

Valore	Operazione
Sopprimere l'accento (movimento forte) sul primo movimento (Metronome Downbeat)	Off, On (valore di default: On)
Cambiare il pattern del metronomo (Metronome Pattern)	Off, nota da 1/8, terzina di note da 1/8, Shuffle, nota da 1/16, terzina di note da 1/4, nota da 1/4, note da 1/8 puntata (default: Off)
Cambiare il volume del metronomo (Metronome Volume)	Off, 1-10 (valore di default: 5)
Cambiare il suono del metronomo (Metronome Tone)	Click, Electronic sound, Voice (Japanese), Voice (English) (default: Click)

- 1. Premete insieme i tasti [Δ] e [J=], usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce che volete impostare, e premete il tasto [↵].**
- 2. Usate i tasti [+] [-] per selezionare il valore.**

### Selezionare/sonare i Rhythm Pattern

Cambiando "Metronome Type" in un pattern ritmico, potete selezionare dei pattern ritmici in una varietà di generi.

**1. Premete insieme i tasti [Δ] e [J=].**

**2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Metronome Type", e premete il tasto [↵].**



**3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Rhythm Pattern", e premete il tasto [↵].**



**4. Selezionate il pattern ritmico con i tasti [-] [+].**

→ Fate riferimento alla "Lista dei Pattern Ritmici" (p. 36).

### Cambiare le impostazioni del pattern ritmico

Operazione	
Cambiare il pattern del ritmo (Rhythm Pattern)	<b>1. Premete insieme i tasti [Δ] e [J=], usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce che volete impostare, e premete il tasto [↵].</b>
Cambiare il volume del ritmo (Metronome Volume)	<b>2. Premete i tasti [-] [+] per selezionare il valore.</b>

# Ascoltare i brani musicali (Song)

## Riprodurre le song interne

Ecco come potete ascoltare i brani musicali interni. Potete ascoltare i pezzi interni come modelli per le vostre esecuzioni, o esercitare una mano alla volta suonandoci sopra.

→ “Lista delle Song Interne” (p. 34)

### Categorie dei brani interni

Categoria	Spiegazione		
Listening		Pezzi pianistici dedicati all'ascolto	
Ensemble (*)	Brani inclusi nello strumento	Brani famosi, principalmente pezzi classici. Questi includono concerti per piano, duetti e arrangiamenti jazz. Poiché questa collezione contiene brani difficili da eseguire, sono raccomandati per pianisti di livello intermedio o superiore.	
Entertainment (*)		Arrangiamenti di brani noti da tutto il mondo, inclusi pezzi pop, jazz, e canzoni per bambini, adatti a un ampio pubblico dal musicista principiante all'esperto.	
Do Re Mi Lesson (*)		Potete usare queste lezioni per apprendere le basi della musica, cantando solfeggi insieme ai brani, o esercitandovi nella lettura dello spartito.	
Scales (*)		Scale in tutte le tonalità (scale maggiori e minori)	
Hanon		The Virtuoso Pianist No.1-20	
Beyer		Vorschule im Klavierspiel Op.101 No.1-106	
Burgmüller		25 Études faciles et progressives Op.100	
Czerny100		100 Übungsstücke Op.139	
USB Memory		Song salvate su una memoria flash USB	
Internal Memory		Song salvate nella memoria interna	

(\*) Brani che corrispondono alla collezione di partiture incluse, “Roland Piano Masterpieces”.

### 1. Premete il tasto [F2].

Appare la schermata Song.



### 2. Usate i tasti [-][+] per selezionare una categoria e premete il tasto [F2].

### 3. Premete i tasti [-][+] per selezionare un brano nella categoria.

#### MEMO

Se decidete di selezionare una categoria di song differenti, premete il tasto [F2].

### 4. Premete il tasto [▶/■].

Il brano viene riprodotto, con il tasto [A] che lampeggia a tempo.

### 5. Premete di nuovo il tasto [▶/■] per arrestare la riproduzione della song.

Il tasto [▶/■] si spegne.

### 6. Per uscire dalle impostazioni della song, premete il tasto [F2].

Il tasto [F2] si spegne.

## Cambiare il modo di riproduzione dei brani interni

Operazione	
Riprodurre parti individuali dell'esecuzione	<p>I brani interni consistono di tre parti (mano destra, mano sinistra, accompagnamento) e potete riprodurre solo la parte(i) che volete ascoltare.</p> <p>* Certi brani non contengono una parte della mano sinistra o di accompagnamento. In questo caso, non potete selezionare la parte corrispondente.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premete il tasto [F2].</li> <li>2. Usate i tasti [-][+] per selezionare una parte, e premete il tasto [F2] per alternare la tra riproduzione e non riproduzione della parte.</li> <li>3. Premete il tasto [▶/■].</li> </ol> <p>Solo la parte(i) selezionata viene riprodotta.</p>
Cambiare il tempo della song	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premete il tasto [J-], e poi premete i tasti [-][+].</li> </ol> <p><b>MEMO</b></p> <p>Premete contemporaneamente i tasti [-][+] per tornare al valore di default del tempo.</p>
Riprodurre la song con un tempo costante (Tempo Mute)	<p>Questo è utile quando volete esercitarvi suonando sulla riproduzione del brano.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tenendo premuto il tasto [▶/■], premete il tasto [J-].</li> </ol> <p>Appare il messaggio “Tempo Mute On”, e il brano viene riprodotto con un tempo fisso.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Per tornare al tempo precedente, tenete premuto di nuovo il tasto [▶/■] e premete il tasto [J-].</li> </ol> <p>Appare il messaggio “Tempo Mute Off”, e la song torna a suonare con il tempo originale.</p>
Selezionare la battuta da riprodurre	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mentre sta suonando un brano, premete i tasti [◀/▶].</li> </ol> <p>Appare la schermata delle battute.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Usate i tasti [-][+] per selezionare quante battute riprodurre.</li> <li>3. Premete il tasto [▶/■].</li> </ol> <p>La song suona dalla battuta specificata.</p> <p><b>MEMO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete il tasto [◀] per selezionare l'inizio della song.</li> <li>• Premete il tasto [▶] per tornare alla schermata di selezione della song.</li> <li>• Potete anche premere il tasto [F2] per avviare la riproduzione.</li> </ul>
Far suonare un conteggio prima che inizi la song	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tenendo premuto il tasto [A], premete il tasto [▶/■].</li> </ol> <p>Il tasto [A] lampeggia a tempo.</p>
Riprodurre tutte le song nella categoria selezionata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tenendo premuto il tasto [F2], premete il tasto [▶/■].</li> </ol> <p>Il tasto [▶/■] lampeggia e i brani nella categoria selezionata suonano in ordine.</p>
Riprodurre i brani in una cartella su una memoria flash USB	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premete il tasto [F2].</li> <li>2. Usate i tasti [-][+] per selezionare “USB Memory”, e premete il tasto [F2].</li> </ol> <p><b>Per entrare in una cartella:</b> Usate i tasti [-][+] per selezionare la cartella, e premete il tasto [F2].</p> <p><b>Per uscire da una cartella:</b> Usate i tasti [-][+] per selezionare “Up”, e premete il tasto [F2].</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Premete il tasto [▶/■].</li> </ol> <p>I brani sulla memoria flash USB iniziano a suonare.</p> <p>* I file con l'estensione “.WAV”, “.MP3” o “.MID” possono essere riprodotti.</p>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Riprodurre brani dal vostro dispositivo mobile (Bluetooth Audio)

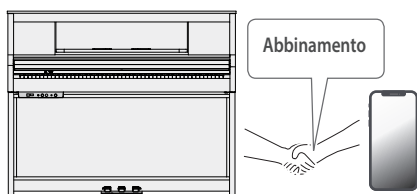
Potete collegare il vostro smartphone, tablet o un altro dispositivo mobile a questo strumento via Bluetooth e ascoltare i brani su quel dispositivo tramite i diffusori del piano.

Potete anche esercitarvi suonando sui brani riprodotti.



## Inizializzare le impostazioni (abbinamento)

Per poter collegare il vostro dispositivo mobile in modalità wireless a questo piano via Bluetooth, dovete "abbinarli" registrando questo piano sul vostro dispositivo mobile così che i due dispositivi possano autenticarsi reciprocamente.



Questo esempio mostra come configurare le impostazioni per dispositivi iOS/iPadOS. Se state utilizzando un dispositivo Android, fate riferimento alle istruzioni per le impostazioni nel manuale fornito con il vostro dispositivo mobile.

\* Una volta che un dispositivo mobile è già abbinato al piano, non è necessario effettuare di nuovo l'abbinamento. Fate riferimento a "Connettere un dispositivo già abbinato" (p. 14).

### 1. Posizionate il dispositivo mobile che volete collegare vicino al piano.

#### MEMO

Premete più a lungo il tasto [⚙️] per avviare immediatamente l'abbinamento.

### 2. Premete il tasto [⚙️] del piano.

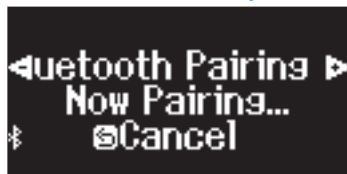
Il tasto [⚙️] si accende, e il piano attiva la modalità Function.

### 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Bluetooth", e premete il tasto [↵].

Appare la seguente schermata.

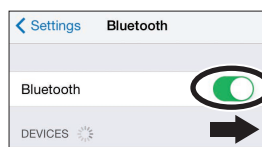


### 4. Premete il tasto [↵] per avviare l'abbinamento.



Se decidete di annullare l'abbinamento, premete il tasto [↵].

### 5. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.



### 6. Toccate "LX-5 Audio" che appare nel campo "DEVICES" Bluetooth del dispositivo mobile.

Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

Dispositivo mobile	"LX-5 Audio" è aggiunto all'area "MY DEVICES", e viene visualizzato come "Connected".
Piano	Lo schermo indica "Completed," e "AUDIO" appare a fianco del simbolo Bluetooth. 

### 7. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙️] del piano.

L'abbinamento è completo.

## Connettere un dispositivo già abbinato

### 1. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.

Il piano e il dispositivo mobile sono connessi in modo wireless.

\* Se le istruzioni sopra non stabiliscono la connessione, toccate "LX-5 Audio" che appare nella lista "DEVICES" del vostro dispositivo mobile.

## Riprodurre una song

### 1. Riproducete un brano sul vostro dispositivo mobile.

Sentirete la song riprodotta dai diffusori del piano.

### 2. Usate il vostro dispositivo mobile per regolare il volume di riproduzione del brano.

#### MEMO

Se non riuscite a regolare il volume come preferite sul dispositivo mobile, potete regolare le impostazioni del volume sul piano.

→ "Bluetooth Volume" (p. 24)



# Registrazione un'esecuzione

## Registrazione la vostra esecuzione alla tastiera

Potete registrare ciò che suonate sulla tastiera come un file SMF, e poi riprodurlo per ascoltare la vostra esecuzione.

### Preparare la registrazione

1. **Selezionate il Tone che volete suonare.**
2. **Potete far suonare il metronomo se desiderate.**  
Impostate il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo. Le impostazioni del metronomo vengono salvate nella song, e potete usare le stesse impostazioni durante la riproduzione.

3. **Premete il tasto [●].**  
Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e lo strumento si pone nella condizione di standby di registrazione.  
Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

### Avviare/arrestare la registrazione

4. **Premete il tasto [▶/■].**  
Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [●] e il tasto [▶/■] sono entrambi accesi. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

#### MEMO

Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

5. **Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.**  
La registrazione si arresta.

### Ascoltare la registrazione della vostra esecuzione

6. **Premete il tasto [▶/■].**  
Dopo aver registrato, viene selezionata la nuova song registrata. Inizia la riproduzione della song registrata.

## Cancellare una song salvata

Potete cancellare una song che avete salvato.

#### MEMO

- Potete cancellare una song registrata anche tenendo premuto il tasto [●] e premendo il tasto [↵].
- Se desiderate eliminare tutti i brani salvati nella memoria interna, inizializzate la memoria (p. 21).

1. **Premete il tasto [⚙].**  
Il tasto [⚙] si accende, e il piano attiva la modalità Function.
2. **Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Delete Song", e premete il tasto [↵].**

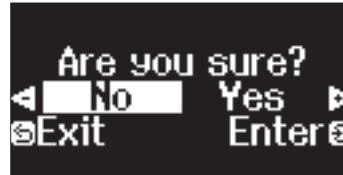
Appare la schermata Delete Song.



3. **Premete i tasti [-] [+] per selezionare il supporto su è salvata la song, e premete il tasto [↵].**

4. **Premete i tasti [-] [+] per selezionare il brano da cancellare, e premete il tasto [↵].**

Appare un messaggio di conferma.



5. **Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto [↵].**

La cancellazione viene eseguita.

- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".
- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre l'indicatore di accesso alla memoria flash USB lampeggia.

### Gestire i brani che avete registrato

Operazione		
	Potete cambiare il nome di una song salvata.	
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Premete il tasto [⚙].</b></li><li>2. <b>Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Rename Song", e premete il tasto [↵].</b></li><li>3. <b>Selezionate il supporto che contiene il brano che volete cambiare con i tasti [-] [+], e premete il tasto [↵].</b></li><li>4. <b>Selezionate il brano che volete cambiare con i tasti [-] [+], e premete il tasto [↵].</b></li></ol>	
Rinominare un brano registrato (Rename Song)	Selezionare un carattere da cambiare.	Premete i tasti [-] [+]
	Cambiare un carattere	Premete il tasto [↵] (Enter) → premete i tasti [-] [+] (modifica carattere) → premete il tasto [↵] (Enter)
	Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■]
	Cancellare un carattere	Premete il tasto [●]
	<ol style="list-style-type: none"><li>5. <b>Premete i tasti [-] [+] per selezionare ✓ sul lato destro dello schermo, e premete il tasto [↵].</b> Appare un messaggio di conferma.</li><li>6. <b>Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto [↵].</b> La song viene rinominata.</li><li>7. <b>Premete il tasto [⚙].</b></li></ol>	
	I brani che sono stati salvati nella memoria interna possono essere copiati in una memoria flash USB. Oppure i brani salvati su una memoria flash USB possono essere copiati nella memoria interna.	
	* I dati audio non possono essere copiati. * Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".	
Copiare un brano registrato (Copy Song)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Premete il tasto [⚙].</b></li><li>2. <b>Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Copy Song", e premete il tasto [↵].</b></li><li>3. <b>Premete i tasti [-] [+] per selezionare il supporto sorgente e di destinazione della copia, e premete il tasto [↵].</b></li><li>4. <b>Premete i tasti [-] [+] per selezionare il brano da copiare, e premete il tasto [↵].</b> La copia viene eseguita.</li><li>5. <b>Premete il tasto [⚙].</b></li></ol>	

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Metodi di registrazione avanzati

### Registrare la vostra esecuzione una mano alla volta

Registrando l'esecuzione della vostra mano sinistra nella parte Left, e quella della mano destra nella parte Right, potete registrare separatamente la parte di ogni mano dell'esecuzione.



Parte sinistra (o destra)

### Preparare la registrazione

#### 1. Selezionate il Tone che volete suonare.

#### 2. Potete far suonare il metronomo se desiderate.

Impostate il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo. Le impostazioni del metronomo vengono salvate nella song, e potete usare le stesse impostazioni durante la riproduzione.

#### 3. Premete il tasto [●].

Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e lo strumento si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

#### MEMO

Le parti indicate sotto vengono registrate, a seconda della modalità Keyboard usata durante la registrazione.

Suonare con un Tone	Parte "Right"
Suonare Tone differenti con le mani sinistra e destra (Split Play)	Il Tone della mano sinistra è la parte "Left", e il Tone della mano destra è la parte "Right"
Suonare con due Tone sovrapposti (Dual Play)	Il Tone 1 è la parte "Right", e il Tone 2 è la parte "Accomp"

#### 4. Premete il tasto [🎹🎹], usate i tasti [-] [+] per selezionare una parte, e premete il tasto [📄] per attivare e disattivare la registrazione.

Solo la parte che state registrando lampeggia (la parte della mano destra lampeggia).



### Avviare/arrestare la registrazione

#### 5. Premete il tasto [▶/■].

Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [●] e il tasto [▶/■] sono entrambi accesi. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

#### MEMO

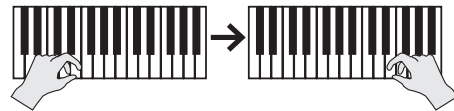
Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

#### 6. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.

La registrazione si arresta.

### Sovraincidere un'esecuzione registrata

Dopo aver registrato una mano della vostra esecuzione, potete sovraincidere l'esecuzione dell'altra mano. Potete anche sovraincidere su un brano interno.



Parte sinistra (o destra) Parte destra (o sinistra)

### Preparare la registrazione

#### 1. Premete il tasto [📄].

#### MEMO

Se appare la schermata delle battute, premete il tasto [↵] per tornare alla schermata di selezione della song.

#### 2. Premete i tasti [-] [+] per selezionare la categoria del brano che volete sovraincidere, e premete il tasto [📄].

#### 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la song che volete sovraincidere.

Potete selezionare le song all'interno della categoria.

#### MEMO

Se state registrando la vostra esecuzione su una song interna, potete regolare il tempo della song interna. (p. 13)

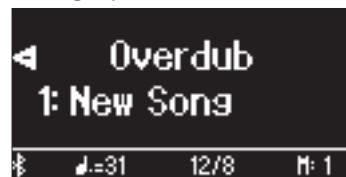
#### 4. Premete il tasto [●].

Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e lo strumento si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

#### 5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Overdub".

La song al punto 3 è selezionata.



#### 6. Premete il tasto [🎹🎹], usate i tasti [-] [+] per selezionare una song, e premete il tasto [📄] per attivare e disattivare la registrazione.

Solo la parte che state registrando lampeggia.

\* Se selezionate una parte che è già registrata (accesa) e poi premete il tasto [📄] per farlo lampeggiare, quella parte viene sovraincisa cancellando il suo contenuto originale.

### Avviare/arrestare la registrazione

#### 7. Premete il tasto [▶/■].

Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [●] e il tasto [▶/■] sono entrambi accesi. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

#### MEMO

Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

#### 8. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.

La registrazione si arresta.

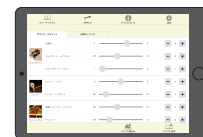
# Creare il vostro timbro di pianoforte (Piano Designer)

Questo piano vi permette di regolare vari elementi del suono, così che possiate personalizzare il timbro di piano secondo il vostro gusto. Questa funzione è chiamata "Piano Designer".

## MEMO

Con Piano Designer, potete anche regolare vari elementi del suono tramite operazioni touch usando l'app "Roland Piano App".

→ "Connettere un'app per divertirsi con varie funzionalità aggiuntive (Bluetooth MIDI)" (p. 19)



App "Roland Piano App"

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Regolare il suono generale del piano

### 1. Premete il tasto [F#].

Il tasto [F#] si accende.

### 2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce da regolare, e premete il tasto [F#].

### 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.

### 4. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [F#].

Il tasto [F#] si spegne.

Voce	Valore	Spiegazione
Master Tuning	415.3Hz-466.2Hz (valore di default: 442,0 Hz)	Specifica l'intonazione di riferimento. "Intonazione di riferimento" si riferisce alla frequenza che sentite quando suonate la nota LA centrale (A4). L'azione di far corrispondere l'intonazione di riferimento a quella di altri strumenti prende il nome di "accordatura". Suonando insieme ad altri strumenti, potete regolare l'intonazione di riferimento del piano così che si armonizzi correttamente con gli altri strumenti.
Temperament		Potete suonare la musica classica, come i pezzi barocchi per esempio, usando l'accordatura originale. La maggior parte dei brani moderni sono composti ed eseguiti usando il temperamento equabile, l'accordatura più comune usata oggi. Ma un tempo, esisteva un'ampia varietà di altri sistemi di accordatura. Suonare una composizione con la sua accordatura originale vi permette di godere delle sonorità degli accordi che il compositore ha inteso originariamente.
	Equal (valore di default)	Con questa accordatura, ogni ottava è divisa in 12 intervalli uguali. Questo è il temperamento usato più comunemente dal piano odierno. Ogni intervallo produce quasi la stessa quantità di leggera dissonanza.
	Just Major	In questa accordatura, le triadi principali sono perfettamente consonanti. È inadatta a suonare melodie e non può essere trasposta, ma offre bellissime sonorità. Le intonazioni Pure differiscono per le tonalità maggiori e minori.
	Just Minor	
	Pythagorean	Questa accordatura, concepita dal filosofo Pitagora, elimina le dissonanze nelle quarte e nelle quinte. La dissonanza viene prodotta dagli accordi con intervalli di terza, ma le melodie sono eufoniche.
	Kirnberger I	Questo è il primo temperamento di Kirnberger. Come nel caso dei temperamenti puri, in questa accordatura le triadi principali sono consonanti. Quando si suonano dei brani composti in tonalità appropriate per questa accordatura, si ottengono meravigliose sonorità.
	Kirnberger II	Questo è il secondo temperamento di Kirnberger. È una revisione dell'accordatura Kirnberger, in cui viene ridotto il limite delle tonalità utilizzabili.
	Kirnberger III	Questo è il terzo temperamento di Kirnberger. Questa è una versione migliorata dell'accordatura mesotonica e pura, in quanto consente di avere una maggiore libertà di modulazione. È possibile eseguire brani in tutte le tonalità. Poiché la risonanza varia a seconda della tonalità, gli accordi suonati con questo temperamento hanno risonanze più variegata rispetto a quelle del temperamento equabile.
	Meantone	Questo temperamento restringe leggermente l'intervallo di quinta rispetto ai temperamenti puri. Mentre questi comprendono due tipi di tono intero (maggiore e minore), l'accordatura mesotonica utilizza un solo tipo di tono intero, ovvero quello medio. È possibile effettuare la trasposizione in una gamma ristretta di tonalità.
	Werckmeister	Questo è il temperamento I (III) di Werckmeister. Questo temperamento è composto da otto quinte perfette e quattro quinte ristrette. È possibile eseguire brani in tutte le tonalità. Poiché la risonanza varia a seconda della tonalità, gli accordi suonati con questo temperamento hanno risonanze più variegata rispetto a quelle del temperamento equabile.
Arabic	Questa accordatura è adatta per la musica araba.	
Temperament Key	C-B (valore di default: C)	Questa imposta la tonalità del temperamento. Quando suonate con un'accordatura diversa dal temperamento equabile, dovete specificare la tonalità del temperamento corrispondente a quella del brano da eseguire (cioè la nota che corrisponde a C (DO) per una tonalità maggiore e ad A (LA) per una tonalità minore). Se scegliete il temperamento equabile, non è necessario selezionare la tonalità del temperamento.
Piano Tone Edit	→ "Modificare il timbro di Grand Piano" (p. 18)	

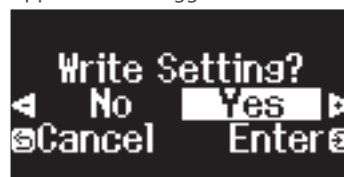
## Modificare il timbro di Grand Piano

Potete regolare vari aspetti del timbro di pianoforte a coda, incluse le risonanze delle corde e dei pedali, e il suono dei martelletti che colpiscono le corde.

\* Possono essere regolati solamente i timbri appartenenti al gruppo "Grand".

1. **Premete il tasto** [X].
2. **Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Piano Tone Edit", e poi premete il tasto** [↵].
3. **Usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce da regolare, e premete il tasto** [↵].
4. **Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.**
5. **Terminate le modifiche del timbro di piano, premete il tasto** [↵].

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

6. **Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto** [↵].

Le impostazioni del Tone Grand Piano vengono salvate.


	Voce	Valore	Spiegazione
Piano Tone Edit	Lid	0-6 (valore di default: 4)	Regola l'entità dell'apertura del coperchio superiore del pianoforte a coda. Il suono sarà più dolce man mano che si chiude il coperchio del pianoforte nella schermata. Il suono sarà più brillante man mano che si apre il coperchio del pianoforte nella schermata.
	Key Off Noise	Off, 1-10 (valore di default: 3)	Regola il rumore della meccanica che si sente quando rilasciate un tasto. Valori maggiori producono un rumore della meccanica più intenso.
	Hammer Noise	-2-0-+2 (valore di default: 0)	Regola il suono prodotto quando il martelletto di un piano acustico colpisce le corde. Valori maggiori producono un suono più intenso del martelletto che colpisce la corda.
	Duplex Scale	Off, 1-10 (valore di default: 2)	Regola le vibrazioni per simpatia della scala duplex di un pianoforte acustico. Valori maggiori aumentano il volume della vibrazione per simpatia. La scala duplex è un sistema di corde che vibrano per simpatia che viene incluso a volte nei pianoforti a coda. Queste corde che vibrano per simpatia non vengono colpite direttamente dai martelletti, ma risuonano per simpatia con le vibrazioni delle altre corde. Risuonando con gli armonici, queste corde aggiungono ricchezza e brillantezza al suono. Queste corde vengono aggiunte solo al registro più acuto, approssimativamente sopra al tasto C4. Poiché non sono dotate di uno smorzatore (un meccanismo che interrompe la loro vibrazione), continuano a suonare anche dopo aver eseguito una nota e rilasciato il tasto per interrompere il suono della corda che è stata percossa.
	Full Scale String Res.	Off, 1-10 (valore di default: 4)	Regola la risonanza di un pianoforte acustico, ovvero il suono prodotto dalle corde di un tasto premuto in precedenza che vibrano per simpatia con le nuove note suonate o il suono di altre corde che vibrano per simpatia con le note che si suonano mentre si tiene premuto il pedale del forte. Più alto è il valore, maggiore sarà la risonanza per simpatia.
	Damper Resonance	Off, 1-10 (valore di default: 4)	Regola la risonanza complessiva del pianoforte acustico quando si preme il pedale del forte (il suono di altre corde che vibrano per simpatia quando si preme il pedale del forte e la risonanza dell'intero strumento). Valori maggiori aumentano il volume della vibrazione per simpatia.
	Key Off Resonance	Off, 1-10 (valore di default: 3)	Regola le vibrazioni per simpatia come il suono di "key-off" di un pianoforte acustico, ovvero il leggero suono prodotto quando si rilascia una nota. Più alto è il valore, maggiore sarà il cambio tonale durante il decadimento.
	Cabinet Resonance	Off, 1-10 (valore di default: 4)	Regola la risonanza del corpo del pianoforte a coda stesso. Più alto è il valore, maggiore sarà la risonanza del corpo.
	Soundboard Type	1-5 (valore di default: 1)	Seleziona la modalità di risonanza della tavola armonica del pianoforte acustico. Si possono scegliere cinque tipi diversi di risonanza.
	Damper Modeling	Off, 1-10 (valore di default: 5)	Regola il rumore degli smorzatori del pianoforte acustico, ovvero il suono degli smorzatori al momento di rilasciare le corde quando si preme il pedale del forte.
	Single Note Tuning (*)	-50.0-0-+50.0 (per ogni tasto)	Regola l'intonazione di ogni singolo tasto. Per esempio, potete regolare l'ampiezza dello stretched tuning, che accorda il registro più acuto leggermente crescente e il registro più basso leggermente calante.
	Single Note Volume (*)	-50-0 (per ogni tasto)	Regola il volume di ogni tasto. Valori più bassi riducono il volume.
	Single Note Character (*)	-5-0-+5 (per ogni tasto)	Regola il carattere timbrico di ogni tasto. Valori maggiori producono un suono più duro, e valori più bassi un timbro più delicato. Il risultato di questo effetto differisce a seconda del registro.
Reset Setting	Riporta le impostazioni di "Piano Tone Edit" del Tone selezionato alle impostazioni originali di fabbrica.		

### (\*) Impostazioni Single Note

1. **Selezionate il parametro Single Note nella schermata, e premete il tasto** [↵].
2. **Suonate il tasto della tastiera che volete selezionare, e premete i tasti [-] [+] per modificare il valore.**
3. **Premete il tasto** [↵] **per uscire dalla schermata di quella impostazione.**

# Connettere un'app per divertirsi con varie funzionalità aggiuntive (Bluetooth MIDI)

## App che potete usare con questo piano

Nome App	OS supportato	Spiegazione
 Roland Piano App	iOS iPadOS Android	Questa app vi permette di visualizzare la musica in formato digitale, di esercitarvi sui brani come se steste giocando, o di prendere nota dei vostri esercizi.



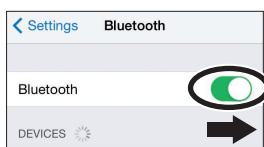
- Le app possono essere scaricate dall'App Store (prodotti iOS/iPadOS) o da Google Play (prodotti Android).
- Oltre a quanto descritto sopra, potete anche usare app musicali (come Garage Band) che sono compatibili con il Bluetooth MIDI.
- Le informazioni fornite qui sulle app create da Roland sono aggiornate al momento in cui è stato pubblicato il manuale. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

## Effettuare le impostazioni (abbinamento)

Potete effettuare impostazioni per usare il piano con una app installata sul vostro dispositivo mobile. Qui mostriamo le istruzioni per usare l'app "Roland Piano App" con un iPad come esempio.

- \* Nel caso in cui usiate il piano con una app, le impostazioni sul piano non sono necessarie. Effettuate le operazioni nella app per abbinarla al piano.

### 1. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.



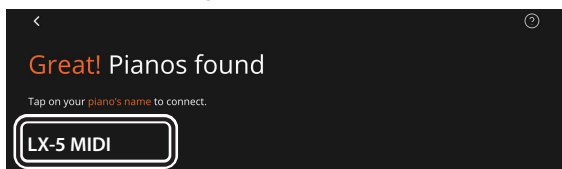
#### NOTA

Anche se il campo "DEVICES" mostra il nome del dispositivo che state usando (come "LX-5 MIDI"), non toccatelo.

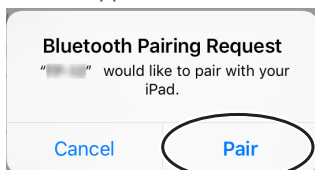
### 2. Avviate la app che avete installato sul vostro dispositivo mobile.

### 3. Toccate "Connect piano".


### 4. Toccate "LX-5 MIDI" (il nome del dispositivo che state utilizzando).



Quando appare "Bluetooth Pairing Request", toccate "Pair".



Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

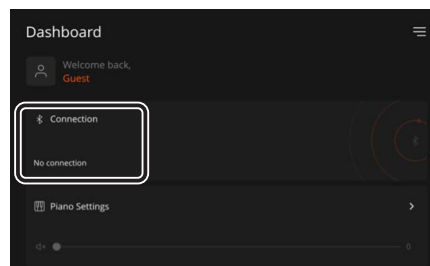
Dispositivo mobile	"Connected with LX-5 MIDI" appare nell'area "Connection" in alto nella schermata dell'app.
Piano	"MIDI" appare a fianco del simbolo Bluetooth. 

Questo completa le impostazioni.

#### MEMO

Quando vi collegate ad un dispositivo mobile per il quale avete inizializzato le impostazioni, il dispositivo si connette automaticamente quando lanciate l'app. La connessione può richiedere diversi secondi.

- \* Se il piano non si collega al vostro dispositivo mobile, toccate "Connection" in alto nella schermata dell'app, e poi toccate "Connect to Piano".



## Se avete più di un piano

Quando abbinare un dispositivo mobile in una situazione in cui vi sono più pianoforti, potete assegnare un ID a ogni piano per distinguere tra i punti di connessione.

#### Assegnare un ID

Quando effettuate questa impostazione, un numero di ID viene aggiunto alla fine del nome del dispositivo che appare sul dispositivo mobile (per es., "LX-5 Audio 1" "LX-5 MIDI 1").

1. **Premete il tasto [⚙] (Function).**
2. **Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Bluetooth", e premete il tasto [↵].**
3. **Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Bluetooth ID", e premete il tasto [↵].**
4. **Usate i tasti [-][+] per cambiare il numero.**

ID	Spiegazione
0-99	Impostazione su "0": "LX-5 Audio" "LX-5 MIDI" (valore di default)
	Impostate "1": "LX-5 Audio 1" "LX-5 MIDI 1"

- \* Se state abbinando in un ambiente dove vi sono più pianoforti, consigliamo di accendere il dispositivo mobile e solo quegli strumenti che volete abbinare (spegnete gli altri dispositivi).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Cosa fare se l'abbinamento con l'app non funziona

Se avete problemi ad abbinare questo strumento con l'app, provate i punti sotto.

### 1. Controllate che la funzione Bluetooth del piano sia "On".

- 1-1. Premete il tasto [⚙️] del piano.
- 1-2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Bluetooth", e premete il tasto [↵].
- 1-3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Bluetooth On/Off", e premete il tasto [↵].
- 1-4. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "On".
- 1-5. Premete il tasto [⚙️].

#### MEMO

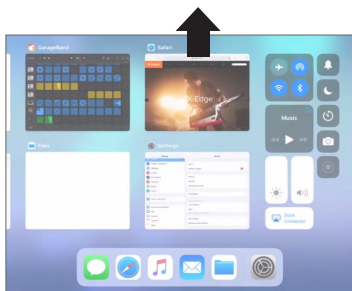
Se avete controllato questi punti e il problema persiste, fate riferimento al sito Web Roland di supporto.

<https://www.roland.com/support/>

### 2. Uscite da tutte le app sul vostro dispositivo mobile.

#### Chiudere la app

Fate scorrere il dito dal fondo della schermata iniziale, arrestando il dito circa al centro della schermata. Poi, fate scorrere la schermata dell'app verso l'alto.

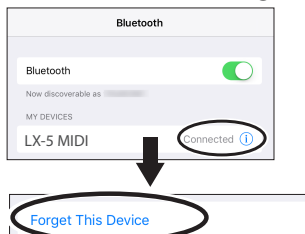


\* Il metodo per chiudere un'app può differire a seconda del vostro dispositivo mobile. Uscite dalle app usando il metodo appropriato per il vostro dispositivo mobile.

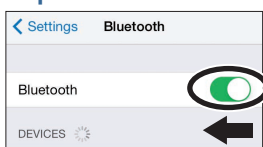
### 3. Se l'abbinamento è già avvenuto, annullatelo e disattivate la funzione Bluetooth.

#### Cancellare l'abbinamento

Nella schermata del dispositivo mobile, toccate la "i" posta sotto a "Connected", e toccate "Forget This Device".



### 4. Impostate la funzione Bluetooth su "off".



### 5. Riavviate il vostro dispositivo mobile.

### 6. Avviate di nuovo l'abbinamento del punto 1 in "Effettuare le impostazioni (abbinamento)" (p. 19).



## Inizializzare la memoria (Format Media)

Ecco come cancellare tutti i file che avete salvato nella memoria interna o su una memoria flash USB.

### NOTA

- Quando iniziate, tutte le Registrations o song che avete salvato nella memoria interna o su una memoria flash USB vanno perse.
- Se volete inizializzare una memoria flash USB, collegate la memoria flash USB alla porta USB Memory.

### MEMO

Se volete riportare alle impostazioni di fabbrica parametri diversi da quelli della memoria interna, eseguite un Factory Reset (p. 21).

### 1. Premete il tasto [⚙].

Il tasto [⚙] è acceso, e il piano è in modalità Function.

### 2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Format Media", e premete il tasto [↵].

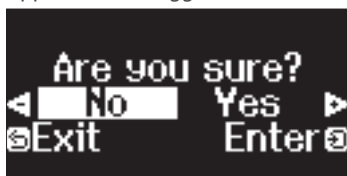
Appare la schermata Format Media.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

### 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il supporto (Internal Memory o USB Memory) che volete formattare, e premete il tasto [↵].

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

### 4. Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto [↵].

Questo formatta il supporto.

### NOTA

- Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..."
- Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre l'indicatore di accesso alla memoria flash USB lampeggia.

### 5. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙].

Il tasto [⚙] si spegne.

## Ripristinare le impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

Potete riportare le impostazioni salvate in questo piano alle condizioni di fabbrica. Questa funzione prende il nome di "Factory Reset".

### NOTA

Il Factory Reset cancella tutte le impostazioni che avete salvato, e le riporta ai valori di fabbrica. Per i dettagli sulle impostazioni salvate che vengono reimpostate, fate riferimento a "Impostazioni che restano memorizzate anche spegnendo lo strumento" (p. 22).

### MEMO

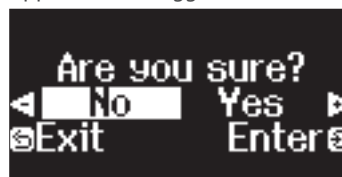
Eseguendo questa funzione non si cancellano i brani nella memoria interna o su una memoria flash USB. Se volete cancellare tutti i file dalla memoria interna o su una memoria flash USB, formattate il supporto (p. 21).

### 1. Premete il tasto [⚙].

Il tasto [⚙] è acceso, e il piano è in modalità Function.

### 2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Factory Reset", e premete il tasto [↵].

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

### 3. Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto [↵].

Questo effettua il factory reset.

### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

### 4. Quando il display indica "Power off, then on", spegnete e riaccendete lo strumento.

## Impostazioni che restano memorizzate anche spegnendo lo strumento

Questo piano memorizza le "impostazioni che vengono salvate automaticamente" anche quando lo spegnete e riaccendete. Potete anche configurare le vostre impostazioni preferite (Registration), così che lo strumento mantenga in memoria le impostazioni preferite che avete salvato. Altre impostazioni tornano al loro valore di default spegnendo e riaccendendo l'unità.

### Impostazioni che vengono salvate automaticamente

Questo piano salva automaticamente le seguenti impostazioni. Queste restano memorizzate anche spegnendo lo strumento.

Impostazione	Pagina
Speaker Volume	p. 6
Headphones Volume	
Tempo	p. 12
Metronome Type	
Beat	
Metronome Downbeat	
Metronome Pattern	
Metronome Volume	
Metronome Tone	p. 17
Rhythm Pattern	
Master Tuning	
Temperament	p. 24
Temperament Key	
Bluetooth On/Off	p. 25
Bluetooth Volume	
Bluetooth ID	p. 26
Song Volume SMF	
Song Volume Audio	p. 27
Input Volume	
USB Audio Input Vol.	p. 25
SMF Play Mode	
Count-in Measure	p. 26
Reg. Pedal Shift	
Language	p. 27
Display Contrast	
Screen Saver	p. 27
Touch Click Volume	
Volume Limit	p. 27
Kbd Cover Power Off	
Speaker Auto Mute	p. 27
Auto Off	

### Impostazioni salvate nelle Registration

Potrete salvare le seguenti impostazioni registrandole (p. 11).

Impostazione	Pagina
Muffler pedal on/off	p. 8
*Quando è selezionato un timbro di piano verticale	
Ambience Type	
Piano Reality Headphones Ambience	
Kbd Ambience	
Brilliance	
Rotary Speed	p. 10
Kbd Transpose	
Key Touch	
Hammer Response	p. 9
Whole - Tone	
Split - Right Tone	
Split-Left Tone	
Dual-Tone 1	p. 24
Dual-Tone 2	
Song Transpose	p. 25
Damper Pedal Part	
Center Pedal	p. 26
Center Pedal Part	
Left Pedal	p. 28
MIDI Transmit Ch.	
Keyboard Mode	p. 28
Split point	
Split - Balance	p. 28
Split - Left Shift	
Split - Right Shift	p. 28
Dual - Balance	
Dual - Tone1 Shift	p. 28
Dual - Tone2 Shift	
Twin Piano Mode	p. 28

## Disabilitare i tasti del pannello (Panel Lock)

Per evitare che le impostazioni vengano cambiate accidentalmente mentre suonate, potete disabilitare tutti i tasti ad eccezione del tasto [⏏] e della manopola [◀▶].

Bloccare il pannello	Tenete premuto il tasto [🔒] sino a quando lo schermo non indica il simbolo "🔒".
Sbloccare il pannello	Tenete premuto il tasto [🔒] sino a quando non scompare il simbolo "🔒".

## Caricare/salvare le configurazioni del piano

Potete salvare le configurazioni del piano o le impostazioni che avete memorizzato esportandole su una memoria flash USB, e poi importandole in un altro piano dello stesso modello.

Questo è utile quando volete suonare usando le stesse impostazioni sia sul piano della vostra aula scolastica che sul piano che tenete a casa.

\* Le impostazioni possono essere caricate sono in un altro piano dello stesso modello.

### Impostazioni del piano che potete salvare/importare

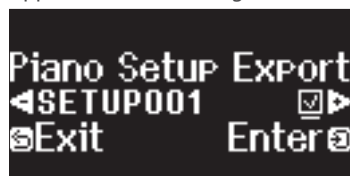
Impostazione	Pagina
Volume diffusori	p. 6
Volume cuffie	
Ambience Type	p. 8
Kbd Ambience	
Brilliance	
Key Touch	p. 10
Hammer Response	
Master Tuning	p. 17
Temperament	
Temperament Key	p. 18
Piano Tone Edit	
Volume Limit	p. 27

\* Fate riferimento a "Impostazioni salvate nelle Registration" (p. 22) per le impostazioni della Registration che potete esportare o importare.

## Salvare le vostre impostazioni preferite e configurazioni del piano (Registration Export/Piano Setup Export)

1. Collegare una memoria flash USB alla porta USB Memory.
2. Premete il tasto [⚙️].  
Il tasto [⚙️] è acceso, e il piano è in modalità Function.
3. Premete i tasti [-] [+] per visualizzare la schermata "Registration Export" o "Piano Setup Export" e poi premete il tasto [↵].

Appare la schermata Registration o Piano Setup Export.



4. Modificate il nome della Registration o del Piano Setup.

Selezionare un carattere da cambiare.	Premete i tasti [-] [+]
Cambiare un carattere	Premete il tasto [↵] (Enter) → premete i tasti [-] [+] (modifica carattere) → premete il tasto [↵] (Enter)
Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■]
Cancellare un carattere	Premete il tasto [●]

5. Usate i tasti [-] [+] per selezionare ✓ sul lato destro dello schermo, e premete il tasto [↵].

Le impostazioni vengono salvate.

- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..."
- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre l'indicatore di accesso alla memoria flash USB lampeggia.

6. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙️].

Il tasto [⚙️] si spegne.

## Caricare le vostre impostazioni preferite e configurazioni del piano (Registration Import/Piano Setup Import)

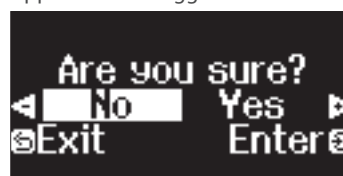
1. Collegare una memoria flash USB alla porta USB Memory.
2. Premete il tasto [⚙️].  
Il tasto [⚙️] è acceso, e il piano è in modalità Function.
3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare "Registration Import" o "Piano Setup Import", e premete il tasto [↵].

Appare la schermata Registration Import o Piano Setup Import.



4. Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Registration Import" o "Piano Setup Import", e premete il tasto [↵].

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

5. Premete i tasti [-] [+] per selezionare "Yes", e premete il tasto [↵].

Questo carica le impostazioni.

- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..."
- \* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre l'indicatore di accesso alla memoria flash USB lampeggia.

6. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙️].

Il tasto [⚙️] si spegne.

# Configurare varie impostazioni

## Modo Function

### Impostazioni di base in modo Function

#### 1. Premete il tasto [⚙].

Il tasto [⚙] è acceso, e il piano è in modalità Function.

#### 2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce che volete impostare, e premete il tasto [↵].

\* A seconda del parametro selezionato, potrebbe esserci un'altra schermata per selezionare altre voci.

#### 3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.

#### 4. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙].

Il tasto [⚙] si spegne.

Display	Valore/Spiegazione
<b>Impostazioni relative al Bluetooth</b>	
Bluetooth	<b>Attivare e disattivare la funzione Bluetooth (Bluetooth On/Off)</b> Bluetooth On/Off Se la funzione Bluetooth è attiva, potete collegare in modo wireless il piano e il vostro dispositivo mobile, così che la musica riprodotta dal dispositivo mobile sia udibile dai diffusori del piano, o così da poter usare il piano con una app. (p. 14, p. 19) On, Off (valore di default: On)
	Bluetooth Pairing Effettuate l'abbinamento (pairing) per connettere in modo wireless il piano e il dispositivo mobile per riprodurre la musica tramite i diffusori del piano (p. 14).
	<b>Regolare il volume dell'audio Bluetooth (Bluetooth Volume)</b> Bluetooth Volume Questa è l'impostazione del volume per riprodurre la musica dal vostro dispositivo mobile tramite i diffusori del piano. (p. 14) 0-10 (valore di default: 4)
	Bluetooth ID Se state usando la funzione Bluetooth in un luogo in cui vi sono più pianoforti, potete assegnare un ID separato a ogni piano per distinguere i punti di connessione. (p. 19) 0-99 (valore di default: 0)
<b>Impostazioni di riproduzione della Song</b>	
Song Transpose	<b>Trasporre l'intonazione di riproduzione della song (Song Transpose)</b> Potete trasporre la riproduzione della song in intervalli di semitono. -12-0-+12 (valore di default: 0)
Song Volume SMF	<b>Regolare il volume della Song (SMF) (Song Volume SMF)</b> Questa impostazione regola il volume del brano che viene riprodotto mentre suonate la tastiera. Questo regola il volume della song (dati SMF) che viene riprodotta. * Se il parametro SMF Play Mode (p. 25) è impostato su "Internal", il volume di alcune parti potrebbe non cambiare quando si modifica il valore di Song Volume SMF. Se SMF Play Mode è impostato su "External", cambia il volume di tutte le parti. 0-10 (valore di default: 10)
Song Volume Audio	<b>Regolare il volume della song (audio) (Song Volume Audio)</b> Questa impostazione regola il volume del brano che viene riprodotto mentre suonate la tastiera. Questo regola il volume della song (dati audio) che viene riprodotta. 0-10 (valore di default: 7)
Input Volume	<b>Regolare il volume di un dispositivo di riproduzione audio (Input Volume)</b> Questa impostazione regola il volume del brano che viene riprodotto mentre suonate la tastiera. Potete regolare il volume di un dispositivo di riproduzione audio connesso alla presa Input. 0-10 (valore di default: 7)
USB Audio Input Vol.	<b>Regolare il volume dal vostro computer (USB Audio Input Volume)</b> Quando usate un computer collegato alla porta USB Computer per riprodurre l'audio, regolate il volume usando il computer. 0-10 (valore di default: 7)

Display	Valore/Spiegazione
	<h2>Specificare il Tone della tastiera per la riproduzione della Song (SMF) (SMF Play Mode)</h2> <p>Questa impostazione specifica il Tone che suonate con la tastiera mentre viene riprodotta una song. Normalmente userete l'impostazione "Auto Select". Questo determina se viene selezionata l'impostazione più adatta al brano interno o più adatta ai dati esterni riproducendo una song il cui formato del file è SMF.</p> <p><b>MEMO</b> Potete cambiare l'SMF Play Mode anche tenendo premuto il tasto [▶/■] e usando i tasti [-] [+].</p> <p>* Se il modo di riproduzione SMF è impostato su "External", certi effetti non vengono applicati al suono, perciò il carattere timbrico potrebbe differire da quando suonate normalmente la tastiera.</p>
SMF Play Mode	<p><b>Auto-Select (valore di default)</b> "Internal" o "External" viene selezionato automaticamente a seconda del brano riprodotto.</p> <p><b>Internal</b> Quando riproducete una song, il Tone che suonate con la tastiera cambia nel Tone che è salvato nella song. Questa impostazione è consigliata riproducendo un brano interno o una song che avete registrato su questo piano.</p> <p><b>External</b> Il Tone che suonate con la tastiera non cambia quando riproducete una song. Questa impostazione è consigliata riproducendo dati esterni, come dati musicali disponibili in commercio.</p>
<h3>Impostazioni relative alla registrazione</h3>	
	<p>Questo piano vi permette di registrare in due modalità differenti. Potete scegliere se registrare come in formato SMF o audio.</p> <p><b>MEMO</b> Potete anche cambiare il Recording Mode tenendo premuto il tasto [●] e premendo i tasti [-] [+].</p>
Recording Mode	<p><b>SMF (valore di default)</b> La vostra esecuzione viene registrata nella memoria interna e riprodotta sul piano. Potete sovraincidere l'esecuzione della parte della mano sinistra sull'esecuzione della mano destra, e poi ascoltare la riproduzione di entrambe le mani insieme. (p. 15)</p> <p><b>Audio</b> Questo vi permette di registrare la vostra esecuzione su una memoria flash USB come dati audio (formato WAV, 44,1 kHz, 16-bit lineari), che potete poi usare sul vostro computer o su un altro dispositivo.</p> <p>* I dati audio non possono essere salvati nella memoria interna del piano. * Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..." Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre l'indicatore di accesso alla memoria flash USB lampeggia.</p>
Delete Song	<p>Elimina una song che è stata salvata nella memoria interna del piano o su una memoria flash USB. (p. 15)</p>
Rename Song	<p>Rinomina una song salvata. (p. 15)</p>
Copy Song	<p>I brani che sono stati salvati nella memoria interna possono essere copiati in una memoria flash USB. Oppure i brani salvati su una memoria flash USB possono essere copiati nella memoria interna (p. 15).</p>
	<h2>Cambiare il numero di battute del preconteggio prima che venga riprodotta la song o inizi la registrazione</h2> <p>Potete cambiare il numero di battute che suonano come preconteggio prima della riproduzione del brano o l'inizio della registrazione.</p> <p><b>1 Measure, 2 Measures (valore di default: 1 Measure)</b></p>
Count-in Measure	
<h3>Impostazioni relative ai pedali</h3>	
	<h2>Cambiare il modo in cui vengono applicati gli effetti dei pedali (Damper Pedal Part)</h2> <p>Quando premete il pedale destro mentre il piano si trova in modo Dual Play o Split Play, l'effetto del pedale viene applicato ad entrambi i timbri (p. 9). Usate questa impostazione per selezionare il suono a cui viene applicato l'effetto.</p>
Damper Pedal Part	<p><b>Right &amp; Left (valore di default)</b> Applicato ad entrambi i timbri</p> <p><b>Right</b> Applicato solo al Tone 1 (in dual mode)/Tone della mano destra (in split mode)</p> <p><b>Left</b> Applicato solo al Tone 2 (in dual mode)/Tone della mano sinistra (in split mode)</p>
	<h2>Cambiare il funzionamento dei pedali (Center Pedal)</h2> <p>All'accensione, il pedale centrale funziona da pedale tonale (p. 7). Potete cambiare la funzione del pedale scegliendo tra una varietà di altre operazioni. Assegnando una funzione al pedale, potete cambiare istantaneamente un'impostazione premendo il pedale mentre suonate.</p>
Center Pedal	<p><b>Muffler/sostenuto (impostazione di default)</b> Quando avete selezionato un timbro di piano verticale, il pedale funziona come pedale sordina; e quando avete selezionato qualsiasi altro timbro, il pedale funziona come un pedale tonale.</p> <p><b>Sostenuto</b> Il pedale funziona sempre da pedale tonale (sostenuto).</p> <p><b>Play/Stop</b> Il pedale ha la stessa funzione del tasto [▶/■]. Sappiate che la riproduzione non funziona mentre il pannello è bloccato.</p> <p><b>Layer</b> Quando premete il pedale mentre siete in Dual Play, il Tone 2 viene sovrapposto al suono. * Questo effetto viene applicato solo usando Dual Play.</p>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Display	Valore/Spiegazione
<b>Cambiare il modo in cui vengono applicati gli effetti dei pedali (Center Pedal Part)</b>	
Quando premete il pedale centrale mentre il piano si trova in modo Dual Play o Split Play, l'effetto del pedale viene applicato ad entrambi i timbri (p. 9). Usate questa impostazione per selezionare il suono a cui viene applicato l'effetto.	
Center Pedal Part	<b>Right &amp; Left (valore di default)</b> Applicato ad entrambi i timbri
	<b>Right</b> Applicato solo al Tone 1 (in dual mode)/Tone della mano destra (in split mode) e Tone della parte destra (in modo twin piano) * Il carattere dei singoli timbri con cui vi esercitate potrebbe suonare in modo diverso da quando suonate i due timbri combinati.
	<b>Left</b> Applicato solo al tone 2 (in dual mode), tone della mano sinistra (in split mode) e tone della parte sinistra (in modo twin piano) * Il carattere dei singoli timbri con cui vi esercitate potrebbe suonare in modo diverso da quando suonate i due timbri combinati.
<b>Cambiare l'effetto del pedale (Left Pedal)</b>	
All'accensione, il pedale sinistro funziona da pedale del piano (p. 7). Potete cambiare la funzione del pedale scegliendo tra una varietà di altre operazioni. Assegnando una funzione al pedale, potete cambiare istantaneamente un'impostazione premendo il pedale mentre suonate.	
Left Pedal	<b>Soft (valore di default)</b> Il pedale funziona da pedale del piano.
	<b>Play/Stop</b> Il pedale ha la stessa funzione del tasto [▶/■]. Sappiate che la riproduzione non funziona mentre il pannello è bloccato.
	<b>Layer</b> Quando premete il pedale mentre siete in Dual Play, il Tone 2 viene sovrapposto al suono. * Questo effetto viene applicato solo usando Dual Play.
<b>Usare il pedale per cambiare le Registration (Reg. Pedal Shift)</b>	
Potete usare il pedale per cambiare le Registration (p. 11). Questo vi permette di passare alla Registration successiva premendo il pedale. * Le impostazioni della funzione del pedale hanno le seguenti priorità: "Reg. Pedal Shift" → "Center Pedal/Left Pedal".	
Reg. Pedal Shift	<b>Off (valore di default)</b> La Registration non cambia quando premete il pedale.
	<b>Left Pedal</b> Il pedale sinistro (pedale del piano) viene usato per cambiare le Registration. Nel fare questo, non potrete usare le impostazioni Left Pedal quando sono assegnate.
	<b>Center Pedal</b> Il pedale centrale (pedale sordina/tonale) viene usato per cambiare le Registration. Nel fare questo, non potrete usare le impostazioni Center Pedal quando sono assegnate.
<b>Impostazioni relative al MIDI</b>	
<b>Impedire che suonino note doppie durante il collegamento a un sequencer (Local Control)</b>	
Quando avete un sequencer MIDI collegato via USB, impostate questo su Local Off. Poiché la maggior parte dei sequencer hanno attiva la loro funzione Thru, le note che eseguite sulla tastiera potrebbero suonare due volte, o interrompersi. Per evitare questo, potete abilitare l'impostazione "Local Off" così che la tastiera e il generatore sonoro interni siano scollegati tra loro.	
Local Control	<b>On (valore di default)</b> Il Local Control è attivo. La tastiera è collegata al generatore sonoro interno.
	<b>Off</b> Il Local Control è disattivato. La tastiera è scollegata dal generatore sonoro interno. Non si produce alcun suono quando agite sulla tastiera.
<b>Cambiare il canale di trasmissione MIDI (MIDI CHANNEL)</b>	
MIDI Transmit Ch.	Questa impostazione specifica il canale MIDI su cui trasmette il piano. Questa unità riceve dati su tutti e 16 i canali (1–16). <b>Off, 1–16 (valore di default: 1)</b>
<b>Impostazioni operative generali</b>	
<b>Cambiare la lingua usata nello schermo (Language)</b>	
Language	Potete cambiare la lingua che viene utilizzata sullo schermo, come per i nomi dei timbri e delle impostazioni. <b>English, Japanese, Chinese (valore di default: English)</b>
<b>Regolare la luminosità del display (Display Contrast)</b>	
Display Contrast	Potete regolare la luminosità del display. <b>1–10 (valore di default: 5)</b>



Display	Valore/Spiegazione
Screen Saver	<p><b>Specificare il tempo che precede la diminuzione di luminosità del pannello operativo (Screen Saver)</b></p> <p>Se nessuna operazione viene eseguita per la durata di tempo specificata, del display del pannello operativo viene ridotta. Potete specificare il tempo prima della riduzione.</p> <p><b>Off, 30 sec., 1 min., 5 min., 10 min. (valore di default: Off)</b></p>
Touch Click Volume	<p><b>Impostare il suono del click del pannello operativo (Touch Click Volume)</b></p> <p>Potete regolare il suono del click che si sente quando toccate i tasti del pannello operativo.</p> <p><b>Off, 1-10 (valore di default: 5)</b></p>
Volume Limit	<p><b>Specificare un volume massimo (Volume Limit)</b></p> <p>Potete specificare un valore per il volume massimo. Questo vi permette di evitare che si producano suoni troppo intensi.</p> <p><b>20, 40, 60, 80, 100 (massimo) (valore di default: 100)</b></p>
Kbd Cover Power Off	<p><b>Spegnimento chiudendo il coperchio della tastiera (Kbd Cover Power Off)</b></p> <p>Potete scegliere se il piano si spegne quando chiudete il coperchio della tastiera.</p> <p><b>Effective (impostazione di default)</b> L'unità si spegne chiudendo il coperchio della tastiera.</p> <p><b>Ineffective</b> L'unità non si spegne chiudendo il coperchio della tastiera. Per spegnere l'unità, premete il pulsante [⏻]. * Se è specificato Auto Off, l'unità si spegne automaticamente trascorso un certo tempo dall'ultima esecuzione o operazione sullo strumento.</p>
Speaker Auto Mute	<p><b>Emettere il suono sia dalle cuffie che dai diffusori interni (Speaker Auto Mute)</b></p> <p>Secondo le impostazioni di fabbrica, i diffusori interni sono impostati per essere silenziati quando collegate delle cuffie alla presa Phones. Cambiando le impostazioni, potete far suonare sia le cuffie che i diffusori interni.</p> <p>* Cambiando l'impostazione in "Off", cambia anche il carattere timbrico del suono che sentite in cuffia.</p> <p><b>Off</b> Il suono proviene sia dalle cuffie che dai diffusori interni.</p> <p><b>On (valore di default)</b> Il suono proviene solo dalle cuffie.</p>
Auto Off	<p><b>Spegnimento automatico dopo un tempo predeterminato (Auto Off)</b></p> <p>Secondo le impostazioni del costruttore, questa unità si spegne automaticamente trascorso il tempo che avete impostato dall'ultima esecuzione o operazione. (Queste sono le impostazioni di default di fabbrica.)</p> <p>Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, impostate Auto Off su "Off".</p> <p><b>Off, 10 min., 30 min., 240 min. (valore di default: 30 min.)</b></p>
Registration Export	
Registration Import	Potete salvare le configurazioni del piano o le impostazioni che avete memorizzato esportandole su una memoria flash USB, e poi importandole in un altro piano dello stesso modello (p. 23). Questo è utile quando volete suonare usando le stesse impostazioni sia sul piano della vostra aula scolastica che sul piano che tenete a casa.
Piano Setup Export	* Le impostazioni possono essere caricate solo in un altro piano dello stesso modello.
Piano Setup Import	
Format Media	Tutti i file salvati nella memoria interna del piano o su una memoria flash USB (venduta separatamente) possono essere cancellati. (p. 21)
Factory Reset	Usate questo per riportare tutte le impostazioni del piano alle condizioni di fabbrica (p. 21).
Version	<p><b>Verificare la versione del programma di sistema del piano (Version)</b></p> <p>Visualizza la versione del sistema operativo del piano.</p> <p>Potete aggiornare il vostro piano se è disponibile una nuova versione del sistema. Per i dettagli, visitate il seguente sito Web. <a href="https://www.roland.com/support/">https://www.roland.com/support/</a> (digitate il nome del prodotto e vedete la sezione "Updates and Drivers")</p>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Modo della Tastiera

### Impostazioni di base in Keyboard Mode

**1. Premete il tasto [F4].**

Il tasto [F4] si accende, e il piano attiva la modalità Keyboard.

**2. Usate i tasti [-] [+] per selezionare la voce da regolare, e premete il tasto [↵].**

\* A seconda del parametro selezionato, potrebbe esserci un'altra schermata per selezionare altre voci.

**3. Usate i tasti [-] [+] per selezionare il valore.**

**4. Premete il tasto [F4] per uscire dal modo Keyboard.**

Il tasto [F4] si spegne.

Display	Valore/Spiegazione
<b>Impostazioni relative alla tastiera</b>	
Keyboard Mode	<b>Whole</b> Le stesse impostazioni della tastiera come un piano acustico convenzionale.
	<b>Split</b> <h3>Suonare Tone differenti con le mani sinistra e destra (Split)</h3> <p>Potete suonare usando Tone differenti nelle regioni sinistra e destra della tastiera, divisa ad una nota specifica. Questa funzione è chiamata "Split Play" (p. 9).</p> <p>Seleziona la posizione (tasto) dove il suono cambia andando dalle note più basse alle note più acute.</p> <p>* Il tasto (split point) che scegliete è incluso nell'estensione di note del lato sinistro.</p> <p><b>Point</b> <b>MEMO</b></p> <p>Mentre è visualizzata la schermata dello split point, potete anche tenere premuto il tasto [F4] e suonare un tasto per impostare lo split point.</p> <p><b>Balance</b> Seleziona il bilanciamento di volume tra i Tone del lato sinistro e del lato destro.</p> <p><b>Left Shift</b> Traspone l'intonazione delle note che suonate con la mano sinistra, verso l'acuto o verso il basso in intervalli di ottava.</p> <p><b>Right Shift</b> Traspone l'intonazione delle note che suonate con la mano destra, verso l'acuto o verso il basso in intervalli di ottava.</p>
	<b>Dual</b> <h3>Sovrapporre due timbri (Dual)</h3> <p>Potete suonare due Tone simultaneamente da ogni singolo tasto. Questo è chiamato "Dual Play" (p. 9).</p> <p><b>Balance</b> Cambia il bilanciamento di volume dei due Tone.</p> <p><b>Tone1 Shift</b> Traspone l'intonazione del Tone 1 verso l'alto o verso il basso in ottave.</p> <p><b>Tone2 Shift</b> Traspone l'intonazione del Tone 2 verso l'alto o verso il basso in ottave.</p>
	<b>Twin Piano</b> <h3>Dividere la tastiera in due regioni (Twin Piano)</h3> <p>Potete dividere la tastiera nelle regioni sinistra e destra, così che due persone possano suonare negli stessi registri. Una persona può suonare un passaggio o un brano come esempio, e l'altra può esercitarsi su quell'esempio. Potete anche cambiare il modo in cui suonano le note (Mode) in Twin Piano.</p> <p>* Se selezionate un suono del gruppo "Grand", suona in modo diverso dal normale.</p> <p><b>Twin Piano Mode</b></p> <p><b>Pair (valore di default)</b> Le note suonate nella zona destra hanno un volume maggiore dal diffusore destro; e quelle suonate nella zona sinistra sono più forti nel diffusore sinistro.</p> <p><b>Individual</b> Le note suonate nella zona destra si sentono solo dal diffusore destro; e quelle suonate nella zona sinistra solo dal diffusore sinistro. Usando le cuffie, non potete sentire l'esecuzione dell'altra persona.</p>
	<b>Kbd Transpose</b> <p>La tastiera può essere trasposta in intervalli di semitono (p. 10).</p> <p>Per esempio, quando accompagnate un cantante, o cantate sulla vostra esecuzione, potete trasporre l'intonazione per adattarla al registro del cantante senza modificare la diteggiatura della vostra esecuzione alla tastiera.</p> <p>-6-0-+5 (valore di default: 0)</p>
	<b>Key Touch</b> <p>Potete modificare la risposta al tocco della tastiera (p. 10). Il valore di default di 50 offre la risposta più vicina a quella di un piano acustico. Valori più elevati rendono più pesante il tocco della tastiera. Col valore "Fix", le note suonano a un volume fisso, indipendentemente dalla forza con cui suonate la tastiera.</p> <p>Fix, 1-100 (valore di default: 50)</p>
	<b>Hammer Response</b> <p>Regola il tempo tra la pressione del tasto e il momento in cui si sente il suono del piano (p. 10). Valori maggiori producono un ritardo più lungo.</p> <p>Off, 1-10 (valore di default: 1)</p>

# Risoluzione di Eventuali Problemi

Problema	Cosa controllare	Causa/Azione	Pagina
<b>Problemi con il suono del piano</b>			
Non si produce alcun suono	Il volume è abbassato?	Alzate il volume.	p. 6
	Delle cuffie o una spina è inserita nella presa Phones?	Se delle cuffie o un adattatore sono inseriti nella presa Phones, il suono non viene emesso dai diffusori.	-
	Il dispositivo è collegato correttamente alle vostre cuffie o diffusori esterni?		p. 5
L'intonazione della tastiera o del brano è scorretta	Se questo strumento è connesso ad un sequencer esterno o a un dispositivo simile potreste aver impostato Local Control "Off".	In modo Function, impostate il Local Control su "On".	p. 26
	Avete modificato le impostazioni Transpose?	Disabilitate la trasposizione (impostazioni Kbd Transpose del modo Keyboard e Song Transpose del modo Function).	p. 10 p. 24
	L'impostazione Master Tune è appropriata?	Quando lascia la fabbrica, l'intonazione di riferimento è impostata a "442.0 Hz". Controllate l'impostazione "Master Tuning" della funzione Piano Designer.	p. 17
	L'impostazione di Temperament è corretta?	Quando lascia la fabbrica, l'accordatura è impostata su "Equal temperament". Controllate l'impostazione "Temperament" della funzione Piano Designer.	p. 17
I suoni si sentono due volte (raddoppiati) quando suonate la tastiera	L'impostazione Single Note Tuning è appropriata?	Controllate le impostazioni Single Note della funzione Piano Designer di "Piano Tone Edit".	p. 18
	È stato specificato "Dual Play", così che vengano sovrapposti due Tone?	Cambiate l'impostazione del modo Keyboard da "Dual" a "Whole".	p. 9
Il riverbero è ancora percepibile anche disattivando l'effetto Ambiente	Il piano è collegato ad un sequencer esterno?	Se non volete che il piano venga suonato da un altro modulo sonoro, impostate il parametro "soft thru" del vostro software di produzione musicale su "Off". Se l'impostazione Local Control in modo Function è "On", cambiate l'impostazione in "Off".	- p. 26
	Questo simula la profondità e l'ambianza del suono del piano acustico, e non è un malfunzionamento. Anche se l'effetto Ambiente è disattivato, la risonanza del piano acustico viene mantenuta.	Potete ridurre le risonanze anche abbassando il valore di "Cabinet Resonance" della funzione Piano Designer.	p. 18
Il suono delle note più acute cambia improvvisamente da un certo tasto	Questo simula le caratteristiche di un piano acustico e non è un malfunzionamento. Il suono cambia quando cambia il numero di corde per tasto o dove avviene una transizione tra corde avvolte e corde lisce.		-
Quando suonate un tasto, si avverte anche debolmente il suono di una nota che non avete eseguito	In certi casi, una nota eseguita potrebbe far risuonare anche una nota diversa (la cui frequenza è un multiplo intero della prima nota), producendo la sensazione che il suono sia cambiato: questo non è un malfunzionamento.	Abbassate il valore di "Full Scale String Res." del Piano Designer, o disattivatelo.	p. 18
Si avverte uno scampanello acuto	<b>Se non lo sentite in cuffia:</b> Potrebbe essere un malfunzionamento dello strumento. Contattate il rivenditore da cui avete acquistato lo strumento, o il Supporto Roland. <b>Se lo sentite anche in cuffia:</b> Per ridurre lo scampanello metallico, regolate le seguenti impostazioni. • Kbd Ambiente (p. 8) • Piano Designer "Full Scale String Res." (p. 18)		-
Le note più basse suonano strane o creano un ronzio	Il volume è al massimo?	Se il volume è al massimo, il suono potrebbe distorcere a seconda di come suonate il piano. In questo caso, abbassate il volume.	p. 6
	<b>Se lo sentite anche in cuffia:</b> Se il problema persiste anche dopo aver abbassato il volume, potrebbe esserci un problema con il piano stesso. Contattate il rivenditore da cui avete acquistato lo strumento, o il Supporto Roland. <b>Se non lo sentite in cuffia:</b> Se il problema non viene risolto anche dopo aver abbassato il volume, potrebbero esserci altri oggetti attorno al piano che risuonano con il suono del piano. Potete provare le seguenti soluzioni per ridurre le risonanze. • Posizionate il piano a 10-15 cm (4-6 pollici) di distanza dalle pareti o da altre superfici. • Allontanate gli oggetti che risuonano.		-
Si sente del rumore	State cambiando l'intonazione di riferimento o il temperamento del piano mentre suonate?	A causa della struttura del sistema sonoro, potreste sentire del rumore con i timbri del gruppo "Grand" se cambiate l'intonazione di riferimento o il temperamento mentre viene prodotto il suono. Non si tratta di un malfunzionamento.	-
Il suono si sente in modo differente a seconda delle impostazioni del Tone	Usando "Dual play" che sovrappone due Tone, o "Split play" che produce Tone differenti per la mano sinistra e destra, il suono potrebbe risultare differente a seconda della specifica combinazione. Con certe combinazioni, l'effetto non viene applicato al Tone della mano sinistra o al Tone 2, ma questo non è un malfunzionamento.		-

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Risoluzione di Eventuali Problemi

Problema	Cosa controllare	Causa/Azione	Pagina
<b>Problemi con i pedali</b>			
Si sente un suono strano quando premete il pedale	Il distanziatore posto sotto al pedale non tocca il pavimento?	Il distanziatore potrebbe essersi allentato con l'uso. Ruotate il distanziatore per abbassarlo così che sia saldamente in contatto col pavimento. Se state usando il piano su un tappeto, abbassate il distanziatore così che prema saldamente sul pavimento.	Vedi "Montaggio del Supporto"
Il pedale non funziona, o è "bloccato"	Il pedale è connesso correttamente?	Controllate la presa del pedale posta sul fondo dell'unità del piano.	-
	Avete disconnesso o connesso il cavo del pedale ad unità accesa?	Se scollegate il cavo del pedale ad unità accesa, l'effetto del pedale potrebbe restare applicato. Spegnete il piano prima di scollegare o collegare il cavo del pedale.	-
	Avete cambiato il modo in cui l'effetto del pedale viene applicato?	Se la parte del pedale destro è impostata su "Right" si applica solo al Tone della mano destra; se è impostata su "Left", si applica solo al Tone della mano sinistra.	p. 25
	Twin Piano è attivo?	Se è attivo Twin Piano, il pedale destro agisce solo sulla zona della tastiera della mano destra e il pedale sinistro agisce solo sulla zona della tastiera della mano sinistra.	p. 28
	Avete cambiato la funzione del pedale?	Se le funzioni del pedale centrale o del pedale sinistro sono state cambiate, non potete usarli come pedale sordina/tonale o come pedale del piano. Provate a ripristinare le impostazioni di "Center Pedal Function" e "Left Pedal Function" ai valori di fabbrica.	p. 25
<b>Problemi con la riproduzione della song</b>			
Solo il suono di uno strumento particolare del brano non viene riprodotto	Quando premete il tasto [🎹], vi sono parti (Right, Left, Accomp) che sono spente nella schermata?	Le parti che non sono evidenziate nella schermata non suonano. Selezionate una parte spenta per evidenziarla, così che produca suono.	p. 13
Il volume della song è inudibile o troppo basso	Il volume della song è impostato troppo basso?	A seconda del formato dei dati della song, alzate il valore di "Song Volume SMF" o "Song Volume Audio".	p. 24
Cambiando il "Song Volume", il volume non si modifica	L'SMF Play Mode è impostato su "Internal"?	Impostate l'SMF Play Mode su "External".	p. 25
Il suono selezionato cambia quando riproducete una song	L'SMF Play Mode è impostato su "Internal"?	Impostate l'SMF Play Mode su "External".	p. 25
Impossibile riprodurre un brano salvato su una memoria flash USB	L'estensione del file è ".WAV" o ".mp3" o ".MID"?	Questo piano può riprodurre tre tipi di file: file WAV o MP3 audio, e file MIDI.	p. 13
I nomi dei file brani salvati su una memoria USB non appaiono nello schermo	Il brano o i brani usano l'estensione .MID? Inoltre, i dati del nome della song all'interno del file sono vuoti, o il nome del file contiene solo spazi?	Solo i nomi dei brani dei file MIDI possono essere visualizzati sullo schermo. Se il dato del nome del brano nel file è vuoto o consiste di soli spazi, il titolo della song non appare nello schermo del piano.	-
Il volume del dispositivo connesso alla presa Input è troppo basso	Il volume del dispositivo connesso potrebbe essere stato abbassato.		-
	Il volume in ingresso è troppo basso?		p. 24
<b>Problemi con la registrazione</b>			
Impossibile registrare	Quando premete il tasto [🎹], la parte da registrare lampeggia nello schermo?	Selezionate la parte nello schermo che volete registrare, così che lampeggi.	p. 16
Impossibile registrare l'audio	Controllate che una memoria flash USB sia collegata alla porta USB Memory.	Non potete registrare audio con questo strumento a meno che non sia collegata una memoria flash USB.	p. 25
Il volume differisce tra riproduzione e registrazione	Il volume della song è impostato troppo basso?	A seconda del formato dei dati della song, alzate il valore di "Song Volume SMF" o "Song Volume Audio".	p. 24
Il carattere timbrico del piano cambia quando registrate	State registrando con un Tone che avete creato con Piano Designer?	Alcune impostazioni del Piano Designer potrebbero non essere riprodotte quando riproducete la song.	-
	State riproducendo una song che avete registrato come audio su una memoria flash USB?	Se volete registrare con lo stesso carattere timbrico usato quando suonate la tastiera, registrate la vostra esecuzione come SMF.	-
<b>Altri problemi</b>			
La tastiera produce un suono battente quando la suonate, anche quando usate le cuffie	La tastiera di questo piano è progettata per simulare la meccanica di un piano acustico. Anche su un piano acustico si avverte un rumore quando suonate un tasto. Tali rumori non indicano un malfunzionamento.		-
L'unità non si accende	Il cavo di alimentazione è connesso correttamente?		Vedi "Montaggio del Supporto"

Problema	Cosa controllare	Causa/Azione	Pagina
L'unità si spegne da sola	Avete impostato lo spegnimento automatico quando il piano non viene usato per un certo periodo di tempo?	Se non volete lo spegnimento automatico, impostate Auto Off su "Off".	p. 27
I tasti del pannello operativo non funzionano	Potreste aver disattivato il pannello operativo.	Se avete disattivato le luci del pannello operativo, tutti i controlli ad eccezione della manopola [◀▶] e [⏻] sono disabilitati. Per riabilitare i controlli, premete il tasto [⏻], che fa accendere il pannello operativo.	p. 6
	Avete abilitato l'impostazione "Panel Lock" per evitare operazioni accidentali?	Disabilitate l'impostazione "Panel Lock".	p. 22
	Il pannello è umido?	Non usate questo strumento senza aver prima asciugato o eliminato qualsiasi umidità sul pannello.	-
	Avete toccato i pulsanti touch quando avete acceso l'unità?	Spegnete le unità e riaccendetela.	p. 6
Appaiono dei segni sulla porzione in tessuto del piano	Se le vostre mani, piedi o altri oggetti, toccano la porzione in tessuto posta attorno al leggio o vicino ai piedi, il tessuto potrebbe stropicciarsi, facendolo apparire macchiato o scolorito. Questo non influenza le prestazioni di questo strumento.		-

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Messaggi di Errore

Indicazione	Significato
Error 2	Si è verificato un errore durante la scrittura. La memoria flash USB potrebbe essere corrotta. Inserite un'altra memoria flash USB e riprovate. Potete anche provare a riformattare la memoria flash USB (p. 21).
	La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Inizializzate la memoria interna (p. 21).
Error 10	Nessuna memoria flash USB è inserita. Inserite una memoria flash USB e riprovate.
	La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Inizializzate la memoria interna (p. 21).
Error 11	Non vi è abbastanza spazio libero nella destinazione di salvataggio.
	Inserite un'altra memoria flash USB o cancellate i file inutili e riprovate ("Cancellare una song salvata" (p. 15)).
Error 14	Si è verificato un errore durante la lettura. La memoria flash USB potrebbe essere corrotta.
	Inserite un'altra memoria flash USB e riprovate. Potete anche provare a riformattare la memoria flash USB (p. 21). La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Inizializzate la memoria interna (p. 21).
Error 15	Il file è illeggibile. Il formato dei dati non è compatibile con questo strumento.
Error 18	Questo formato audio non è supportato.
	Usate un file audio in formato WAV (44,1 kHz, 16-bit lineari) o in formato MP3.
Error 30	La memoria interna di questo strumento è piena.
Error 40	Lo strumento non può elaborare la quantità eccessiva di dati MIDI trasmessi dal dispositivo MIDI esterno. Riducete la quantità di dati MIDI inviati a questo strumento.
Error 43	Si è verificato un errore di trasmissione MIDI.
	Controllate il dispositivo MIDI collegato.
Error 51	Potrebbe esserci un problema con il sistema.
	Ripetete la procedura dell'inizio. Se questo messaggio continua ad apparire anche se avete provato diverse volte, contattate il Supporto Roland.
Error 65	La porta USB Memory ha rilevato un flusso di corrente eccessivo. Controllate che non vi sia un problema con la memoria flash USB, poi spegnete e riaccendete l'unità.

# Lista dei Tone

## Grand

N°	Nome del Tone
1	Concert Piano
2	Stage Piano
3	Mellow Piano
4	Bright Piano

### MEMO

“Piano Tone Edit” dei Piano Designer funziona solo con il gruppo “Grand”.

## Upright/Classical

N°	Nome del Tone
<b>Upright</b>	
1	Upright Piano
2	Mellow Upright
3	Bright Upright
4	Rock Piano
5	Ragtime Piano
<b>Classical</b>	
6	Fortepiano
7	Mellow Forte
8	Bright Forte
9	Harpsichord
10	Harpsi 8'+4'

## E.Piano/Organ

N°	Nome del Tone
<b>E.Piano</b>	
1	1976SuitCase
2	Tremolo EP
3	Pop EP
4	Vintage EP
5	Stage Phaser
6	60's EP
7	FM E.Piano
8	EP Belle
9	70's EP
10	E.Grand
11	Magical Piano
12	Clav.
<b>Organ</b>	
13	Pipe Organ
14	Nason Flt 8'
15	ChurchOrgan1
16	ChurchOrgan2
17	Combo Jz.Org
18	Ballad Organ
19	Gospel Spin
20	Full Stops
21	Mellow Bars
22	Light Organ
23	Lower Organ
24	60's Organ

## Others

N°	Nome del Tone
<b>Strings</b>	
1	SymphonicStr1
2	Epic Strings
3	Rich Strings
4	Velo Strings
5	SymphonicStr2
6	Violin
7	Cello
8	Orchestra Str
9	Orchestra
10	OrchestraBrs
11	Soft Pad
12	Chamber Winds
13	Flute
14	Harp
15	Pizzicato Str
16	A.Bass+Cymb
<b>Voice</b>	
17	Jazz Scat
<b>Do Re Mi</b>	
18	Do Re Mi 1#
19	Do Re Mi 1b
20	Do Re Mi 2#
21	Do Re Mi 2b
<b>Drums</b>	
22	STANDARD Set
23	ROOM Set
24	POWER Set
25	ELEC.Set

N°	Nome del Tone
26	ANALOG Set
27	JAZZ Set
28	BRUSH Set
29	ORCH.Set
30	SFX Set
<b>GM2</b>	
31	Piano 1
32	Piano 1w
33	Piano 1d
34	Piano 2
35	Piano 2w
36	Piano 3
37	Piano 3w
38	Honky-tonk
39	Honky-tonk w
40	E.Piano 1
41	Detuned EP 1
42	Vintage EP
43	60's E.Piano
44	E.Piano 2
45	Detuned EP 2
46	St.FM EP
47	EP Legend
48	EP Phaser
49	Harpsi.
50	Coupled Hps.
51	Harpsi.w
52	Harpsi.o
53	Clav.
54	Pulse Clav.
55	Celesta
56	Glockenspiel
57	Music Box
58	Vibraphone
59	Vibraphone w
60	Marimba
61	Marimba w
62	Xylophone
63	TubularBells
64	Church Bell
65	Carillon
66	Santur
67	Organ 1
68	TremoloOrgan
69	60's Organ
70	Organ 2
71	Perc.Organ 1
72	Chorus Organ
73	Perc.Organ 2
74	Rock Organ
75	Church Org.1
76	Church Org.2
77	Church Org.3
78	Reed Organ
79	Puff Organ
80	Accordion 1
81	Accordion 2
82	Harmonica
83	Bandoneon
84	Nylon-str.Gt
85	Ukulele

N°	Nome del Tone
86	Nylon Gt o
87	Nylon Gt 2
88	Steel-str.Gt
89	12-str.Gt
90	Mandolin
91	Steel+Body
92	Jazz Guitar
93	Hawaiian Gt
94	Clean Guitar
95	Chorus Gt 1
96	Mid Tone Gt
97	Muted Guitar
98	Funk Guitar1
99	Funk Guitar2
100	Chorus Gt 2
101	Overdrive Gt
102	Guitar Pinch
103	DistortionGt
104	Gt Feedback1
105	Dist.Rhy Gt
106	Gt Harmonics
107	Gt Feedback2
108	AcousticBass
109	FingeredBass
110	Finger Slap
111	Picked Bass
112	FretlessBass
113	Slap Bass 1
114	Slap Bass 2
115	Synth Bass 1
116	WarmSyn.Bass
117	Synth Bass 3
118	Clav.Bass
119	Hammer Bass
120	Synth Bass 2
121	Synth Bass 4
122	RubberSyn.Bs
123	Attack Pulse
124	Violin
125	Slow Violin
126	Viola
127	Cello
128	Contrabass
129	Tremolo Str.
130	PizzicatoStr
131	Harp
132	Yang Qin
133	Timpani
134	Strings
135	Orchestra
136	60's Strings
137	Slow Strings
138	Syn.Strings1
139	Syn.Strings3
140	Syn.Strings2
141	Choir 1
142	Choir 2
143	Voice
144	Humming
145	Synth Voice
146	Analog Voice



N°	Nome del Tone
147	OrchestraHit
148	Bass Hit
149	6th Hit
150	Euro Hit
151	Trumpet
152	Dark Trumpet
153	Trombone 1
154	Trombone 2
155	Bright Tb
156	Tuba
157	MuteTrumpet1
158	MuteTrumpet2
159	French Horn1
160	French Horn2
161	Brass 1
162	Brass 2
163	Synth Brass1
164	Synth Brass3
165	AnalogBrass1
166	Jump Brass
167	Synth Brass2
168	Synth Brass4
169	AnalogBrass2
170	Soprano Sax
171	Alto Sax
172	Tenor Sax
173	Baritone Sax
174	Oboe
175	English Horn
176	Bassoon
177	Clarinet
178	Piccolo
179	Flute
180	Recorder
181	Pan Flute
182	Bottle Blow
183	Shakuhachi
184	Whistle
185	Ocarina
186	Square Lead1
187	Square Lead2
188	Sine Lead
189	Saw Lead 1
190	Saw Lead 2
191	Doctor Solo
192	Natural Lead
193	SequencedSaw
194	Syn.Calliope
195	Chiffer Lead
196	Charang
197	Wire Lead
198	Solo Vox
199	5th Saw Lead
200	Bass+Lead
201	Delayed Lead
202	Fantasia
203	Warm Pad
204	Sine Pad
205	Polysynth
206	Space Voice
207	Itopia

N°	Nome del Tone
208	Bowed Glass
209	Metallic Pad
210	Halo Pad
211	Sweep Pad
212	Ice Rain
213	Soundtrack
214	Crystal
215	Synth Mallet
216	Atmosphere
217	Brightness
218	Goblins
219	Echo Drops
220	Echo Bell
221	Echo Pan
222	Star Theme
223	Sitar 1
224	Sitar 2
225	Banjo
226	Shamisen
227	Koto
228	Taisho Koto
229	Kalimba
230	Bagpipe
231	Fiddle
232	Shanai
233	Tinkle Bell
234	Agogo
235	Steel Drums
236	Woodblock
237	Castanets
238	Taiko
239	Concert BD
240	Melodic Tom1
241	Melodic Tom2
242	Synth Drum
243	TR-808 Tom
244	Elec.Perc.
245	Reverse Cym.
246	Gt FretNoise
247	Gt Cut Noise
248	BsStringSlap
249	Breath Noise
250	Fl.Key Click
251	Seashore
252	Rain
253	Thunder
254	Wind
255	Stream
256	Bubble
257	Bird 1
258	Dog
259	Horse Gallop
260	Bird 2
261	Telephone 1
262	Telephone 2
263	DoorCreaking
264	Door
265	Scratch
266	Wind Chimes
267	Helicopter
268	Car Engine

N°	Nome del Tone
269	Car Stop
270	Car Pass
271	Car Crash
272	Siren
273	Train
274	Jetplane
275	Starship
276	Burst Noise
277	Applause
278	Laughing
279	Screaming
280	Punch
281	Heart Beat
282	Footsteps
283	Gun Shot
284	Machine Gun
285	Laser Gun
286	Explosion

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# Lista delle Song Interne

N°	Nome della Song	Autore
<b>Listening</b>		
1	Ballade No.1	Fryderyk Franciszek Chopin
2	Aufschwung	Robert Alexander Schumann
3	"Ah, vous dirai-je, Maman"	Wolfgang Amadeus Mozart
4	An die Freude (Jazz Arrangement)	Ludwig van Beethoven
5	Jupiter from The Planets (Jazz Arrangement)	Gustav Holst
6	Nocturne No.9-2	Fryderyk Franciszek Chopin
7	Jeux d'eau	Maurice Ravel
8	Amazing Grace	Hymn
9	Für Elise (Jazz Arrangement)	Ludwig van Beethoven
10	Sonate für Klavier Nr.14 1	Ludwig van Beethoven
11	Sonate für Klavier Nr.14 2	Ludwig van Beethoven
12	Sonate für Klavier Nr.14 3	Ludwig van Beethoven
13	Widmung S.566 R.253	"Robert Alexander Schumann Arranged by Franz Liszt"
14	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
15	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin
16	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev
17	Sonate für Klavier Nr.23 1	Ludwig van Beethoven
18	Sonate für Klavier Nr.23 2	Ludwig van Beethoven
19	Sonate für Klavier Nr.23 3	Ludwig van Beethoven
20	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
21	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
22	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
23	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
24	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
25	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
26	La Campanella	Franz Liszt
27	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
<b>Ensemble</b>		
*Brani che corrispondono alla collezione di partiture include, "Roland Piano Masterpieces".		
1	Piano Concerto No.1*	Peter Ilyich Tchaikovsky
2	Piano Concerto No.2*	Sergei Rachmaninoff
3	Canon (Jazz Arrangement)*	Johann Pachelbel
4	Sicilienne (Jazz Arrangement)*	Gabriel Fauré
5	Berceuse from Dolly Suite	Gabriel Fauré
6	Le jardin féerique from Ma mère l'Oye	Maurice Ravel
7	Le Quattro Stagioni "La Primavera"	Antonio Vivaldi
8	Marche Militaire Nr.1*	Franz Peter Schubert
9	Waltz from the Sleeping Beauty*	Peter Ilyich Tchaikovsky
10	L'Apprenti sorcier*	Paul Dukas
11	Salut d'Amour	Edward Elgar
12	Pavane pour une infante défunte	Maurice Ravel
13	Menuett G Dur BWV Anh.114	Johann Sebastian Bach
14	Präludium C Dur BWV846	Johann Sebastian Bach
15	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
16	Für Elise	Ludwig van Beethoven

N°	Nome della Song	Autore
17	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
18	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelssohn
19	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
20	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
21	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
22	Träumerei	Robert Alexander Schumann
23	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten
24	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
25	Liebesträume Nr.3	Franz Liszt
26	Ungarische Tänze Nr.5	Johannes Brahms
27	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
28	1ère Arabesque	Claude Achille Debussy
29	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
30	Je te veux	Erik Satie
<b>Entertainment</b>		
*Brani che corrispondono alla collezione di partiture include, "Roland Piano Masterpieces".		
1	Polovtsian Dances	Alexander Borodin
2	Ombra mai fù	George Frideric Handel
3	Lascia ch'io pianga	George Frideric Handel
4	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
5	Mary Had a Little Lamb	Traditional
6	Bear Song	American Folk Song
7	Ich Bin Ein Musikante	German Folk Song
8	Grand Father's Clock	Henry Work
9	Jingle Bells	James Pierpont
10	We Wish You a Merry Christmas	Carol
11	Silent Night	Franz Gruber
12	Amazing Grace	Hymn
13	Lavender's Blue	Traditional
14	Aura Lee	George R. Poulton
15	Auld Lang Syne	Traditional
16	Greensleeves	Traditional
17	Maple Leaf Rag	Scott Joplin
18	The Entertainer	Scott Joplin
19	When The Saints Go Marching In	Traditional
20	Little Brown Jug	Joseph Winner
<b>Do Re Mi Lesson</b>		
*Brani che corrispondono alla collezione di partiture include, "Roland Piano Masterpieces".		
1-15	Training No.1 - 15	Roland Corporation
16	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
17	Summ,Summ,Summ	Traditional
18	Frog Song	German Folk Song
19	The Cuckoo	Traditional
20	Oh! Susanna	Stephen Foster
21	Let's Clap Hands	Traditional
22	Das klinget so herrlich	Wolfgang Amadeus Mozart
23	Wiegenlied	Johannes Brahms
24	Les Patineurs	Émile Waldteufel
25	Minuet	Johann Sebastian Bach
26	Old Folks At Home	Stephen Foster
27	Deck the Halls	Carol
28	Danny Boy	Irish Song
29	Korobeiniki	Russian Folk Song
30	Sakura Sakura	Japanese Folk Song
<b>Scale</b>		
*Brani che corrispondono alla collezione di partiture include, "Roland Piano Masterpieces".		
1-36	Major Scales, Minor Scales	-

N°	Nome della Song	Autore
<b>Hanon</b>		
1-20	1-20	Charles-Louis Hanon
<b>Beyer</b>		
1-106	1-106	Ferdinand Beyer
<b>Burgmüller</b>		
1	Openness	
2	Arabesque	
3	Pastoral	
4	A Small Gathering	
5	Innocence	
6	Progress	
7	The Clear Stream	
8	Gracefulness	
9	The Hunt	
10	Tender Flower	
11	The Young Shepherdess	
12	Farewell	
13	Consolation	Johann Friedrich Franz Burgmüller
14	Austrian Dance	
15	Ballad	
16	Sighing	
17	The Chatterbox	
18	Restlessness	
19	Ave Maria	
20	Tarantella	
21	Angelic Harmony	
22	Gondola Song	
23	The Return	
24	The Swallow	
25	The Knight Errant	
<b>Czerny 100</b>		
1-100	1-100	Carl Czerny

- \* Tutti i diritti riservati. L'uso non autorizzato di questo materiale per scopi diversi da quelli privati è una violazione delle leggi vigenti.
- \* Le song contrassegnate da un asterisco (\*) sono arrangiate dalla Roland Corporation. I diritti d'autore di questi brani appartengono alla Roland Corporation.
- \* Le song nella categoria Listening sono brani di pianoforte solista. Non hanno accompagnamento.
- \* Acquistate la partitura disponibile in commercio per Hanon-Czerny no. 100.
- \* I dati delle esecuzioni delle demo dei Tone e dei brani interni non vengono trasmessi dalla porta USB Computer o via Bluetooth (MIDI).
- \* Se il parametro SMF Play Mode (p. 25) è impostato su "Internal", il volume di alcune parti potrebbe non cambiare quando si modifica il valore di Song Volume SMF (p. 24). Se SMF Play Mode è impostato su "External", cambia il volume di tutte le parti.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

# Lista dei Pattern Ritmici



N°	Nome del Pattern	Drum Set	Suddivisione Ritmica
1	8Beat1	STANDARD	4/4
2	8Beat2	STANDARD	4/4
3	8Beat3	STANDARD	4/4
4	8Beat4	STANDARD	4/4
5	8Beat5	STANDARD	4/4
6	8Beat6	STANDARD	4/4
7	8Beat7	STANDARD	4/4
8	8Beat8	STANDARD	4/4
9	8Beat9	STANDARD	4/4
10	8Beat10	STANDARD	4/4
11	8Beat11	STANDARD	4/4
12	8Beat12	STANDARD	4/4
13	8Beat13	STANDARD	4/4
14	8Beat14	STANDARD	4/4
15	8Beat15	BRUSH	4/4
16	8Beat16	STANDARD	4/4
17	Shuffle1	STANDARD	4/4
18	Shuffle2	STANDARD	4/4
19	Shuffle3	STANDARD	4/4
20	Shuffle4	STANDARD	4/4
21	Shuffle5	STANDARD	4/4
22	Shuffle6	STANDARD	4/4
23	12/8Beat1	STANDARD	12/8
24	12/8Beat2	STANDARD	12/8
25	12/8Beat3	STANDARD	12/8
26	12/8Beat4	STANDARD	12/8
27	16Beat1	STANDARD	4/4
28	16Beat2	STANDARD	4/4
29	16Beat3	STANDARD	4/4
30	16Beat4	STANDARD	4/4
31	16Beat5	STANDARD	4/4
32	16Beat6	BRUSH	4/4
33	4Beat1	STANDARD	4/4
34	4Beat2	STANDARD	4/4
35	4Beat3	STANDARD	4/4
36	1/4NoteTriplet	STANDARD	4/4
37	2Bass 4Beat	STANDARD	4/4
38	Jazz1	JAZZ	4/4
39	Jazz2	JAZZ	4/4
40	Jazz3	JAZZ	4/4
41	Jazz4	JAZZ	4/4
42	Jazz5	BRUSH	4/4
43	JazzWalz1	JAZZ	3/4
44	JazzWalz2	BRUSH	3/4
45	5/4Jazz	JAZZ	5/4
46	Waltz	ORCHESTRA	3/4
47	ViennaWaltz	ORCHESTRA	3/4
48	Tango1	STANDARD	4/4
49	Tango2	STANDARD	4/4
50	Bolero	ORCHESTRA	3/4
51	BossaNova	STANDARD	4/4
52	Samba	STANDARD	4/4
53	Reggae1	STANDARD	4/4
54	Reggae2	STANDARD	4/4
55	Reggae3	STANDARD	4/4
56	Afro-Cuban1	STANDARD	4/4
57	Afro-Cuban2	STANDARD	4/4
58	Afro-Cuban3	STANDARD	4/4
59	Afro-Cuban4	STANDARD	4/4
60	Afro-Cuban5	STANDARD	12/8

N°	Nome del Pattern	Drum Set	Suddivisione Ritmica
61	Country1	BRUSH	4/4
62	Country2	BRUSH	4/4
63	Country3	BRUSH	4/4
64	Disco1	STANDARD	4/4
65	Disco2	STANDARD	4/4
66	EDM1	ELECTRIC	4/4
67	EDM2	ELECTRIC	4/4
68	EDM3	ELECTRIC	4/4
69	EDM4	ELECTRIC	4/4
70	EDM5	ELECTRIC	4/4
71	EDM6	ELECTRIC	4/4
72	EDM7	ANALOG	4/4
73	EDM8	ANALOG	4/4
74	EDM9	ANALOG	4/4
75	Clap2-4	STANDARD	4/4
76	Shaker	STANDARD	4/4
77	SonClave3-2	STANDARD	4/4
78	RumbaClave3-2	STANDARD	4/4
79	SonClave2-3	STANDARD	4/4
80	RumbaClave2-3	STANDARD	4/4







# USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

## ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI PERSONALI

Informazioni sulle note ⚠ AVVISIO e ⚠ ATTENZIONE

 <b>AVVISIO</b>	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di morte o lesioni gravi in caso di utilizzo improprio dell'unità.
 <b>ATTENZIONE</b>	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di lesioni o danni materiali in caso di utilizzo improprio dell'unità. * L'espressione "danno materiale" si riferisce a danni o altri effetti avversi causati all'ambiente circostante e ai mobili, nonché ad animali domestici.

Informazioni sui simboli

	Il simbolo  richiama l'attenzione dell'utente su istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è dall'immagine contenuta nel triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze o avvisi di presenza di pericolo.
	Il simbolo  richiama l'attenzione dell'utente su azioni che non devono mai essere eseguite (sono proibite). L'azione specifica vietata è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.
	Il simbolo  richiama l'attenzione dell'utente su azioni che devono essere eseguite. L'azione specifica da eseguire è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere staccata dalla presa.

### OSSERVARE SEMPRE QUANTO SEGUE

#### **AVVISIO**

##### Controllate che il cavo di alimentazione abbia la terra

Collegate la spina di alimentazione di questo modello ad una presa di corrente dotata di messa a terra.



##### Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 27).



##### Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



##### Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



#### **ATTENZIONE**

##### Precauzioni per spostare l'unità

Se dovete spostare lo strumento, osservate le precauzioni elencate sotto. Sono necessarie almeno due persone per sollevare e spostare l'unità in sicurezza. Questa va maneggiata con attenzione, mantenendola sempre orizzontale. Assicuratevi di avere una presa salda, per proteggere voi stessi da eventuali lesioni e lo strumento da possibili danni.



- Verificate che le viti che fissano l'unità al supporto non si siano allentate. Stringeteli a fondo ogni qual volta notate qualsiasi allentamento.
- Scollegate il cavo di alimentazione.
- Scollegate tutti i cavi provenienti dai dispositivi esterni.
- Alzate i distanziatori del supporto (p. 5).
- Chiudete il coperchio.
- Ripiegate il leggio.

##### Fate attenzione a non schiacciare le dita

Fate attenzione a non pizzicarvi le dita quando maneggiate parti mobili come le seguenti. I bambini dovrebbero usare questa unità con la supervisione e la guida di un adulto.



- Coperchio della tastiera (p. 6)
- Leggio (p. 7)
- Pedale (p. 7)

#### **ATTENZIONE**

##### Precauzioni per l'utilizzo della panca

Osservare le seguenti precauzioni nell'utilizzo della panca:



- Non usate la panca come un giocattolo, o come una scaletta.
- Non permettete a due o più persone di sedersi sulla panca.
- Non regolate l'altezza mentre sedete sulla panca.
- Non sedetevi sulla panca se i bulloni che bloccano le gambe della panca sono allentati. (Se i bulloni sono allentati, serrateli immediatamente usando la chiave fornita).
- Non inserite mai le mani nello spazio (il meccanismo metallico di regolazione dell'altezza) sotto al coperchio del sedile. Ciò può causare ferite o lo schiacciamento delle mani.



##### Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.



- Parti Incluse:  
Viti

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

## Alimentazione

- Posizionate il trasformatore così che il lato con l'indicatore sia rivolto verso l'alto. L'indicatore si accende quando collegate il trasformatore di CA a una presa di corrente.

## Posizionamento

- Evitate che dispositivi di illuminazione che vengono usati normalmente con la loro sorgente luminosa posta molto vicina all'unità (come luci per pianoforti), o potenti riflettori illuminino la stessa zona dell'unità per lunghi periodi di tempo. Un calore eccessivo può deformare o scolorire l'unità.
- Evitate che restino degli oggetti appoggiati alla tastiera. Questo può provocare malfunzionamenti, come tasti che smettono di produrre suono.

## Manutenzione (A Eccezione della Finitura a Specchio)

- Per la pulizia quotidiana usate un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito con acqua. Passate l'intera superficie usando la stessa forza, muovendo il panno seguendo la venatura del legno. Strofinando troppo forte la stessa zona, potreste danneggiare la finitura.

## Cura della Tastiera

- Non scrivete sulla tastiera con qualsiasi penna o altro mezzo, e non stampate o ponete alcuna marcatura sullo strumento. L'inchiostro viene assorbito dalla superficie e diviene indelebile.
- Non incollate adesivi sulla tastiera. Potreste non essere in grado di rimuovere gli adesivi che usano forti adesivi, e l'adesivo potrebbe far scolorire la tastiera.
- Per rimuovere lo sporco più resistente, usate un detergente per tastiere disponibile in commercio che non contenga abrasivi. Iniziate strofinando leggermente. Se lo sporco non viene rimosso, strofinate usando una pressione gradualmente più intensa facendo attenzione a non graffiare i tasti.

## Informazioni per la Manutenzione dell'Unità (Finitura Lucida)

- La superficie dell'unità è stata trattata in modo tale da creare una finitura lucida, del tipo a specchio. Il vostro pianoforte ha una finitura lucida, delicata come quella dei migliori mobili in legno, che richiede una cura periodica e attenta. Siate certi di osservare le seguenti avvertenze per la cura dell'unità.
  - Per spolverare, utilizzate un panno pulito e morbido, e/o piumini per pianoforti. Siate certi di spolverare delicatamente. Anche i più piccoli granelli di polvere o sabbia possono lasciare dei graffi sulla superficie se utilizzate una forza eccessiva.
  - Se la finitura perde la sua lucentezza, lucidatela interamente con un panno morbido, inumidito con un poco di cera liquida.
  - Non utilizzate detersivi, poi che possono deteriorare la superficie del mobile. Questo potrebbe causare la formazione di crepe o di altre imperfezioni. Non utilizzate panni per spolverare che contengano prodotti chimici.
- Precauzioni relative all'utilizzo di prodotti per la lucidatura
  - Fate riferimento alle istruzioni indicate sul prodotto per la lucidatura e sul modo corretto di utilizzo.
  - Usate solo liquidi per la lucidatura destinati ai pianoforti con finitura lucida. Usando altri prodotti, rischiate di creare graffi, deformazioni, scoloriture, ecc. Per acquistare un prodotto appropriato, consultate il negozio più vicini di strumenti musicali.
  - Usate il prodotto solo sulla parte della superficie con la finitura lucida, passando il panno con una pressione omogenea su tutta l'area. Non strofinate ripetutamente lo stesso punto usando una pressione eccessiva, poiché ciò può rovinare la lucidatura.
  - Riponete il prodotto fuori della portata dei bambini. Se ingerito accidentalmente, indurre subito il vomito. Consultate quindi un medico per la diagnosi.

## Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

## Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per proteggervi da perdite di dati irreversibili, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Non premete mai eccessivamente sul display.
- Il suono dei tasti percossi e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmessi attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagini. Fate attenzione a non disturbare le altre persone vicine.
- Se usate il leggio, non applicate una forza eccessiva.
- Non usate cavi che contengono delle resistenze.

## Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, siate certi di osservare tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memoria esterna.
  - Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
  - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricate ogni elettricità statica dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

## Precauzioni Relative alle Emissioni di Frequenze Radio

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
  - Smontare o modificare questo dispositivo.
  - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro del dispositivo.
  - Usare questo dispositivo in una nazione diversa da quella di acquisto

## Diritti di Proprietà Intellettuale

- La legge proibisce la registrazione non autorizzata, l'esecuzione in pubblico, la trasmissione, il prestito, la vendita o la distribuzione, o simili, in tutto o in parte di un lavoro (composizione musicale, registrazione video, trasmissione, esecuzione in pubblico, etc.) il cui copyright è proprietà di terze parti.
- Non utilizzate questa unità per scopi che potrebbero violare i diritti di autore detenuti da una terza parte. Non ci assumiamo alcuna responsabilità riguardo alla violazione di diritti di autore detenuti da una terza parte derivati dall'uso di questa unità.



- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle demo song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Roland è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.
- Questo prodotto contiene la piattaforma eParts software integrata della eSOL Co.,Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Il marchio e il logo **Bluetooth®** sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- Questo Prodotto usa il Codice Sorgente della µT-Kernel con T-License 2.0 concessa dal T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).

- Questo prodotto include software open source di terze parti.  
Copyright © 2009-2018 ARM Limited. Tutti i diritti riservati.  
Copyright © 2018 STMicroelectronics. Tutti i diritti riservati.  
Concesso in Licenza conformemente alla Apache License, Version 2.0 (la "Licenza"); Potete ottenere una copia della Licenza da: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>  
Copyright © 2018 STMicroelectronics. Tutti i diritti riservati.  
Questo componente software è concesso in licenza da ST conformemente alla licenza BSD 3-Clause, la "Licenza"; Potete ottenere una copia della Licenza da <https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>  
Copyright © 2017, Texas Instruments Incorporated. Tutti i diritti riservati.  
La redistribuzione e l'uso in formato sorgente e binario, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che siano soddisfatte le seguenti condizioni:  
\*Le redistribuzioni del codice sorgente devono conservare l'avviso di copyright di cui sopra, questo elenco di condizioni e il seguente disclaimer.  
\*Le redistribuzioni in forma binaria devono riprodurre l'avviso di copyright di cui sopra, questo elenco di condizioni e il seguente disclaimer nella documentazione e/o in altri materiali forniti con la distribuzione.  
\*Né il nome di Texas Instruments Incorporated né i nomi dei suoi contributori possono essere utilizzati per approvare o promuovere prodotti derivati da questo software senza previa autorizzazione scritta specifica.

QUESTO SOFTWARE VIENE FORNITO DAI TITOLARI DEL COPYRIGHT E DAI COLLABORATORI "COSÌ COM'È" E NON SI RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, MA NON LIMITATE A, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO, IL <TITOLARE DEL COPYRIGHT> SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE, ESEMPLARE O CONSEGUENZIALE (INCLUSO, MA NON LIMITATO A, APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; PERDITA DI UTILIZZO, DATI O PROFITTI; O INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ AZIENDALE) COMUNQUE CAUSATA E SU QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA CONTRATTUALE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ILLECITO (INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRO) DERIVANTE IN QUALSIASI MODO DALL'UTILIZZO DI QUESTO SOFTWARE, ANCHE SE AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questo Prodotto usa il codice sorgente Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>).  
Copyright © 2009-2016 Petri Lehtinen <petri@digip.org> Rilasciato con licenza MIT  
<http://opensource.org/licenses/mit-license.php>

## Specifiche Principali

<b>Generatore sonoro</b>	Piano Reality Modeling
<b>Tastiera</b>	Tastiera PHA-50 Hybrid (Tastiera a 88 tasti con Meccanica a Martelletto): con Scappamento, Ebony/Ivory Feel, e Dynamic Sensor Acceleration
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth Ver 5.0 Profilo: A2DP (Audio), GATT (MIDI via Bluetooth Low Energy) CODEC: SBC (Supporta la protezione dei contenuti SCMS-T)
<b>Alimentazione</b>	Trasformatore di CA
<b>Consumo</b>	31 W (usando il trasformatore di CA incluso) * Consumo approssimativo suonando il piano al valore centrale del volume: 17 W * Consumo senza suonare dopo l'accensione: 16 W
<b>Dimensioni</b>	1.383 (L) x 468 (P) x 1.039 (A) mm
<b>Peso</b>	LX-5-PE: 75,5 kg LX-5-CH, LX-5-DR, LX-5-LA: 74,0 kg
<b>Accessori</b>	Manuale dell'Utente, "Roland Piano Masterpieces", Foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO", Trasformatore di CA, Cavo di alimentazione, Gancio cuffie

\* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

